



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 24.8.2016
COM(2016) 551 final

2016/0264 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear creat comhchoiteann le haghaidh staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

{ SWD(2016) 282 final }

{ SWD(2016) 283 final }

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

- **Foras agus cuspóirí an togra**

Tá tábhacht ghné shóisialta an Aontais ag dul i méid

Cuspóir ar dlúthchuid de chlár oibre an Aontais Eorpaigh é is ea geilleagar sóisialta margaidh ardiomaíoch a bheith san Aontas lena spreagtar fás eacnamaíoch agus fostaíocht níos fearr chomh maith le dul chun cinn sóisialta agus cothroime shóisialta a chothú do shaoránaigh uile an Aontais. I Meitheamh 2015, i dTuarascáil an Chúigear Uachtarán maidir le hAontas Eacnamaíoch agus Airgeadaíochta na hEorpa a chomhlánú¹ leagadh béim ar a thábhachtaí atá sé Eoraip shóisialta láidir a chur ar bun. San aitheasc faoi Staid an Aontais a thug an tUachtarán Juncker i Meán Fómhair 2015, chuir sé béim ar an sprioc sin á chur in iúl nach mór *'próiseas cóineasaithe idir na Ballstáit agus sa tsochaí a athchruthú, próiseas a bhfuil an táirgiúlacht, an cruthú fostaíochta agus an chothroime shóisialta mar bhonn agus mar thaca leis.'*

Is le fuinneamh atá an aidhm sin á saothrú tríd an Seimeastar Eorpach athchóirithe, is é sin an timthriall bliantúil chun beartais eacnamaíocha a chomhordú ar leibhéal an Aontais, i gcomhréir leis an teachtaireacht a tháinig amach i nDeireadh Fómhair 2015 maidir leis na céimeanna is gá chun an tAontas Eacnamaíoch agus Airgeadaíochta (AEA) a chomhlánú. Ó thaobh inbhuanaitheacht agus dhlisteanacht an Aontais Eacnamaíoch agus Airgeadaíochta, is den tábhacht é cothromaíocht mhaith a bheith ann idir aidhmeanna eacnamaíocha agus sóisialta i gcomhthéacs an tSeimeastair Eorpaigh. Ar an ábhar sin, is mó an bhéim a leagtar anois ar aidhmeanna sóisialta agus fostaíochta sa Seimeastar Eorpach, agus, uime sin, sna tuarascálacha de réir tíre agus sna moltaí tír-shonracha araon déantar na dúshláin shóisialta agus fostaíochta a mheas mar aon le hathchóiriú beartas bunaithe ar dhea-chleachtais a chur chun cinn.

Ina theannta sin, tá sé molta ag an gCoimisiún go bhforbrófaí Colún Eorpach na gCeart Sóisialta² agus é d'aidhm aige an feabhsú cóineasach ó thaobh dálaí fostaíochta agus sóisialta de a chur chun cinn agus, lena chois sin, athléimneacht níos fearr ar shuaitheadh eacnamaíoch a chur chun cinn. Leis an gColún, ba cheart cur le, agus comhlánú a dhéanamh ar, "acquis" sóisialta an Aontais d'fhonn treoir a thabhairt do bheartais i roinnt réimsí atá ríthábhachtach le go mbeidh margaí saothair cothroma agus córais leasa cothroma ann atá ag feidhmiú mar ba cheart. Ba cheart go mbeadh an Colún ina chreat tagartha chun iniúchadh a dhéanamh ar an bhfostaíocht agus ar an bhfeidhmíocht shóisialta sna Ballstáit rannpháirteacha, chun athchóirithe a spreagadh ar an leibhéal náisiúnta agus, go háirithe, chun go mbeadh sé ina threoir ag próiseas athnuaite an chóineasaithe laistigh den limistéar euro. Ba cheart go gcuideodh sin lena áirithiú gur mó an dul chun cinn sóisialta agus an comhtháthú sóisialta a bheidh ann, rud atá i gcomhréir le straitéis Eoraip 2020 agus cuspóir an fháis chuimsithigh a ghabhann léi.

Ní mór bonn daingean fianaise a bheith ann chun tacú leis an tiomantas láidir seo d'aidhmeanna sóisialta an Aontais. Ní mór cuimhneamh freisin gurb ionann an caiteachas ar bheartais shóisialta sa chiall is leithne (lena n-áirítear an chosaint shóisialta, earnáil an

¹ https://ec.europa.eu/priorities/sites/beta-political/files/5-presidents-report_en.pdf

² COM/2016/0127 an 8 Márta 2016

oideachais agus earnáil na sláinte) agus níos mó ná aon cheathrú den olltáirgeacht intíre, agus níos mó ná leath den chaiteachas poiblí i bhformhór na mBallstát, agus, ar an ábhar sin, is gá béim mhór a leagan ar thorthaí beartas, ar luach a fháil ar airgead agus ar iarrachtaí a dhéanamh torthaí feabhsaithe a bhaint amach trí bhíthin comparáidí idirnáisiúnta, na tagarmharcála agus na foghlama frithpháirtí.

Tá staidreamh sóisialta de chineál iontaofa agus tráthúil de dhíth san Aontas Eorpach má táthar le faireachán a dhéanamh ar an staid shóisialta ann agus ar an tionchar a bhíonn ag forbairtí agus beartais eacnamaíocha ar dhálaí sóisialta sna Ballstáit agus ina gcuid réigiún, agus ar staid daonghrúpaí éagsúla. Ar an ábhar sin, ba cheart go ndéanfaí cur síos níos fearr, ar bhonn staidreamh atá fóna agus tráthúil, ar cheisteanna amhail an bhochtaineacht agus an t-eisiamh sóisialta, éagothromaíochtaí, scileanna, teacht a bheith ag cách ar an bhfostaíocht, agus caiteachas ar chosaint shóisialta.

Staidreamh fostaíochta agus sóisialta Eorpach

Soláthraíonn an Córas Staidrimh Eorpach (CSE)³ na sonraí staidrimh a úsáidtear chun feidhmíocht na mBallstát a mheas i gcomhthéacs an tSeimeastair Eorpaigh, chun faireachán a dhéanamh ar na príomhspríocanna atá ag an straitéis Eoraip 2020, chun cuid mhór creataí meastóireachta atá ag an gCoimisiún maidir le fostaíocht agus forbairtí sóisialta a chur chun feidhme, agus chun an bealach a réiteach le haghaidh fíis straitéiseach don Eoraip amach anseo nuair a bheidh deireadh ag teacht leis an straitéis Eoraip 2020. Le himeacht na mblianta, tá uirlisí sárthorbartha cruthaithe ag CSE chun staidreamh feabhsaithe agus inchomparáide a sholáthar le gur fearr na beartais a bheadh á gceapadh ar leibhéal an Aontais agus sna Ballstáit.

Tá ag méadú de réir a chéile ar an éileamh a bhíonn ar CSE faisnéis staidrimh a sholáthar chun críocha anailíse, taighde agus ceaptha beartas. Anuas air sin, ba cheart go mbeadh sonraí staidrimh de réir chaighdeáin ardcháilíochta an staidrimh oifigiúil, lena n-áirítear sonraí staidrimh a chur ar fáil ar bhonn tráthúil.

Is ó fhoinsí éagsúla a thógtar an staidreamh sóisialta a úsáidtear ar leibhéal an Aontais: daonáirimh, sonraí riaracháin comhiomlánaithe, sonraí ó ghnólachtaí agus sonraí maidir le daoine agus teaghlaigh arna mbailiú ar an leibhéal aonair ó shamplaí. Baineann an togra seo leis an bhfoinse dheireanach de shonraí staidrimh shóisialta a luaitear thuas.

An córas atá ann faoi láthair chun staidreamh Eorpach a tháirgeadh a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí (dá ngairtear ‘staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí’ anseo feasta), tá sé bunaithe ar roinnt Rialachán ar leith de chineál réimse-shonrach ina sonraítear na topaicí beachta atá le cumhdach agus na ceanglais theicniúla a bhaineann le bailiú na sonraí (m.sh. méid an tsampla, na critéir cháilíochta agus na ceanglais tarchuir). Tá cúig bhunús dlí ann faoi láthair chun suirbhéanna sóisialta Eorpacha a dhéanamh agus baineann siad faoi seach leis an Suirbhé ar an bhFórsa Saothair (LFS)⁴, an Staidreamh Eorpach maidir le hIoncam agus Dálaí

³ Is comhpháirtíocht é CSE idir an tÚdarás Staidrimh Eorpach, arb é an Coimisiún (Eurostat) é, agus na hinstiúidí náisiúnta staidrimh (ISNanna) agus na húdaráis náisiúnta eile i ngach Ballstát atá freagrach as staidreamh Eorpach a fhorbairt, a tháirgeadh agus a scaipeadh.

⁴ Rialachán (CE) Uimh. 577/98 ón gComhairle an 9 Márta 1998 maidir le suirbhé samplach ar an bhfórsa saothair a eagrú sa Chomhphobal (IO L 77, 14.3.1998, lch. 3).

Maireachtála (EU-SILC)⁵, an Suirbhé ar Oideachas Daoine Fásta (AES)⁶, an Suirbhé Eorpach um Agallaimh Shláinte (EHIS)⁷, agus an Suirbhé ar Úsáid Theicneolaíocht na Faisnéise agus na Cumarsáide (ICT) i dTeaghlaigh (ICT-HH)⁸. Is ar bhonn comhaontú neamhfhoirmiúil amháin a dhéantar dhá shuirbhé Eorpacha, mar atá: an Suirbhé ar Bhuiséad Teaghlaigh (HBS) agus an Suirbhé Comhchuibhithe ar Úsáid Ama san Eoraip (HETUS).

Is cuid den Chlár um Oiriúnacht agus Feidhmíocht Rialála (REFIT) an tionscnamh seo agus é d'aidhm aige an staidreamh sóisialta Eorpach a bhailítear ó shamplaí a chuíchóiriú, agus a áirithiú gurb éifeachtúla an próiseas bailithe sonraí agus gurb úsáidí an t-aschur staidrimh. Leis an Rialachán atá beartaithe, ba cheart go ráthófaí inchomparáideacht agus comhleanúnachas na sonraí san fhadtéarma. Ba cheart go mbeadh córas na suirbhéanna sóisialta Eorpacha sách stóinsithe agus éifeachtúil, agus go ndéanfaí a chinntiú leis go mbeidh staidreamh d'ardcháilíocht ar fáil i gcónaí – rud atá dúshlánach mar gheall ar na forbairtí síoraí a dhéantar sa réimse staidrimh seo: an nuálaíocht ghasta i dtaca le modheolaíochtaí agus úsáid na teicneolaíochta faisnéise, rochtain a bheith ar fhoinsí nua sonraí, athruithe ar riachtanais agus ionchais úsáideoirí na sonraí agus an t-éileamh leanúnach ar a bhfuil ann d'fhoinsí.

• **Comhsheasmhacht le forálacha beartas atá sa réimse beartais cheana**

Is mó ná riamh an gá atá le staidreamh atá iontaofa, tráthúil agus d'ardcháilíocht le go mbeidh lucht ceaptha beartas, gnólachtaí agus an pobal i gcoitinne in ann cinntí atá iomchuí agus bunaithe ar fhianaise a dhéanamh. Dúshlán is ea é do Chóras Staidrimh Eorpach, áfach, staidreamh d'ardcháilíocht a chur ar fáil: is mar gheall ar an éileamh seasta ar shonraí mar aon leis an achainí ó fhreagróirí ar shuirbhéanna staidrimh go ngearrfaí siar ar an ualach a bhaineann le tabhairt fúthu go mbíonn an córas táirgthe staidrimh faoi bhrú. Ar an ábhar sin, bhí sé d'aidhm ag tionscnaimh staidrimh a rinneadh le déanaí an comhordú agus an comhar laistigh de CSE a shimpliú agus a fheabhsú d'fhonn táirgeadh an staidrimh Eorpaigh a dhéanamh níos éifeachtúla agus d'fhonn an t-ualach ar fhreagróirí a laghdú. Sampla de sin is ea Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 maidir le staidreamh Eorpach⁹, Rialachán a leasaíodh in 2015 d'fhonn an rialachas a dhéantar ar CSE a shoiléiriú agus d'fhonn modhanna comhordaithe agus comhair a neartú ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta. Áirítear tionscnaimh eile, amhail an togra seo agus an creatrialachán maidir le staitisticí gnólachtaí a chomhtháthú (FRIBS), i dtionscnamh an chláir REFIT, ar clár de chuid an Choimisiúin é, agus tá sé d'aidhm acu táirgeadh an staidrimh Eorpaigh a shimpliú agus a chuíchóiriú laistigh de réimsí spriocdhírthe.

⁵ Rialachán (CE) Uimh. 1177/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meitheamh 2003 i ndáil le staidreamh an Chomhphobail maidir le hioncam agus dálaí maireachtála (EU-SILC) (IO L 165, 3.7.2003, lch. 1).

⁶ Rialachán (CE) Uimh. 452/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Aibreán 2008 i ndáil le staidreamh maidir le hoideachas agus le foghlaim ar feadh an tsaoil a tháirgeadh agus a fhorbairt (IO L 145, 4.6.2008, lch. 227).

⁷ Rialachán (CE) Uimh. 1338/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le staidreamh Comhphobail i dtaca leis an tsláinte phoiblí agus i dtaca leis an tsláinte agus leis an tsábháilteacht ag an obair (IO L 354, 31.12.2008, lch. 70).

⁸ Rialachán (CE) Uimh. 808/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Aibreán 2004 i ndáil le staidreamh an Chomhphobail i ndáil leis an tsochaí faisnéise (IO L 143, 30.4.2004, lch. 49).

⁹ Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le staidreamh Eorpach agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1101/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le tarchur sonraí atá faoi réir na rúndachta staidrimh chuig Oifig Staidrimh na gComhphobal Eorpach, Rialachán (CE) Uimh. 322/97 ón gComhairle maidir le Staidreamh Comhphobail, agus Cinneadh 89/382/CEE, Euratom ón gComhairle lena mbunaítear Coiste um Chláir Staidrimh na gComhphobal Eorpach (IO L 87, 31.3.2009, lch. 164).

Sa Chlár Staidrimh Eorpach 2013-2017¹⁰, sainaitnítear staidreamh a bhaineann le ‘hEoraip an Phobail’ (i.e. staidreamh sóisialta) mar cheann de na trí cholún den chóras faisnéise staidrimh: an colún eacnamaíoch, an colún sóisialta agus colún an chomhshaoil. I ngach colún, cumhdaítear tacar de staidreamh príomhúil ina bhfaighfear an t-ionchur is gá ó thaobh táscairí beartas agus córais chuntasaíochta. Chun cuspóirí an Chláir Staidrimh Eorpaigh a bhaint amach ar an mbealach is éifeachtúla agus is comhsheasmhaí, bunaítear leis an Rialachán seo creat dlíthiúil uileghabhálach le haghaidh staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí a tháirgeadh.

Tá sé d'aidhm ag Fís 2020¹¹ CSE nuachóiriú a dhéanamh ar an gcaoi ina ndéantar staidreamh Eorpach a tháirgeadh agus, ar an dóigh sin, tuilleadh feabhais a chur ar an gcothromaíocht idir na tairbhí agus an tábhacht a bhaineann le staidreamh Eorpach d'ardcháilíocht a bheith ar fáil agus ar na costais agus an t-ualach a bhaineann leis an staidreamh sin a chur ar fáil. Ar an gcaoi seo, beidh CSE in ann freagairt ar bhonn leordhóthanach don ghá atá ag na hInstitiúidí Eorpacha le faisnéis ar mhaithe le ceapadh beartas agus ar mhaithe le riachtanais staidrimh na sochaí i gcoitinne ach, ag an am céanna, tabharfar an aird chuí ar an ngá atá leis an ualach riaracháin ar theaghlaigh agus ar ghnólaigh a laghdú.

• **Comhsheasmhacht le beartais eile an Aontais Eorpaigh**

Is gá uirlisí maithe anailíseacha agus faireacháin a bheith ann chun forbairt agus measúnú a dhéanamh ar bheartas maidir le tosaíochtaí polaitiúla an Aontais, go háirithe a chuid tosaíochtaí maidir le poist, fás agus infheistíocht, an margadh aonair digiteach, aontas eacnamaíoch agus airgeadaíochta atá níos doimhne agus níos cothroime, an imirce, an margadh inmheánach, an t-aontas fuinnimh agus an aeráid. Anuas air sin, freagraíonn na tosaíochtaí polaitiúla do roinnt réimsí éagsúla laistigh den staidreamh sóisialta agus den staidreamh eacnamaíoch agus is gá, dá bharr, comhleanúnachas níos fearr idir na foinsí sonraí a áirithiú agus an méadú ar an úsáid a bhaintear as foinsí nuálacha agus as cineálacha nuálacha cur chuige a éascú. Baintear úsáid sa straitéis Eoraip 2020 as táscairí chun faireachán a dhéanamh ar spriocanna ceannlíne, amhail cur chun cinn na fostaíochta, feabhas a chur ar leibhéil oideachais agus an cuimsiú sóisialta a chur chun cinn tríd an mbochtaineacht a laghdú. Is gá faisnéis staidrimh a chur ar fáil go tráthuúil chun gur féidir na táscairí seo a ríomh. Ba cheart an fhaisnéis staidrimh sin a chur ar fáil ar an gcaoi is éifeachtúla agus is féidir agus úsáid á baint as modhanna nuachóirithe bailithe agus táirgthe sonraí. Mar gheall ar an easpa comhtháthaithe atá ann faoi láthair idir réimsí, is deacra anailís a dhéanamh ar shonraí a thagann ó bhailiúcháin éagsúla sonraí atá ann cheana. Rachaidh na táscairí níos tráthúla agus níos comhtháite a eascróidh as an togra seo chun sochair do na ceanglais staidrimh a bhaineann le Clár Oibre 2030 don Fhorbairt Inbhuanaithe, clár lena dtugtar aghaidh ar dhíothú na bochtaineachta agus ar na gnéithe eacnamaíocha, sóisialta agus comhshaoil den fhorbairt inbhuanaithe.

Féadfaidh athrú teacht ar na tosaíochtaí ar gá aghaidh a thabhairt orthu sna beartais agus táthar ag súil go dtiocfaidh méadú ar an éileamh ar staidreamh sóisialta Eorpach d'ardcháilíocht tráth níos faide anonn nuair a chuirfear tús, cuir i gcás, leis an obair ar chuspóirí Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta atá beartaithe. Lena chois sin, bíonn gá le staidreamh d'ardcháilíocht le gur féidir le lucht ceaptha beartas féachaint ar a bhfuil rompu agus creataí nua beartas mar aon le

¹⁰ Rialachán (CE) Uimh. 99/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Eanáir 2013 maidir leis an gClár Staidrimh Eorpach 2013-17 (IO L 39, 9.2.2013, lch. 12).

¹¹ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle maidir le Modh Táirgthe Staidreamh an Aontais Eorpaigh: Fís do na Deich mBliana Atá Romhainn, COM(2009) 404 an 18.8.2009.

spriocanna nua beartas a shainaithint agus a fhorbairt. Níl an tábhacht a bhaineann le staidreamh Eorpach teoranta don tréimhse atá leagtha amach do na straitéisí atá idir lámha faoi láthair. Seo sampla a bhí ann le déanaí dá bhfuil i gceist: is ar an ábhar go raibh bonn sách fóna faoin staidreamh Eorpach lena bhféadfaí spriocanna a mheas agus faireachán a dhéanamh orthu, agus ar an ábhar sin amháin, ab fhéidir na spriocanna atá bunaithe ar tháscairí don straitéis Eoraip 2020 a chur ar bun. An tráth sin, trí úsáid a bhaint as sonraí a bhí ar fáil cheana chun críche nua, léiríodh an tábhacht a bhaineann le forbairt a dhéanamh ar bhunstaidreamh atá solúbtha go leor le go bhféadfaí é a chur in oiriúint do cheanglais nua bheartas agus an bunstaidreamh sin a choimeád.

Teastóidh gealltanais láidir ó na Ballstáit agus dlúthchomhar idir lucht ceaptha beartas agus staitisteach ag gach céim den phróiseas má táthar chun staidreamh sóisialta a fheabhsú i gcomhréir le tosaíochtaí an Aontais Eorpaigh agus le gné shóisialta níos láidre an Aontais. Is den riachtanas é go leanfaidh lucht ceaptha beartas orthu de bheith ag déanamh infheistíocht leordhóthanach sa staidreamh sóisialta agus go gcuirfidh siad ar fáil an tacaíocht pholaitiúil a bhfuil gá léi, go háirithe a mhéid a bhaineann le rochtain ar shonraí riaracháin.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

• Bunús dlí

Tá Airteagal 338 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) ina bhunús dlí don staidreamh Eorpach. Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach, glacann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle bearta chun staitisticí a tháirgeadh, i gcás inar gá sin, chun go bhféadfaidh an tAontas a ról a fheidhmiú. Leagtar amach in Airteagal 338 na ceanglais a bhaineann le staidreamh Eorpach a tháirgeadh, agus sonraítear ann nach mór caighdeáin neamhchlaontachta, iontaofachta, oibiachtúlachta, neamhspleáchais eolaíochta, cost-éifeachtúlachta, agus rúndachta staidrimh a chomhlíonadh.

• Coimhdeacht (maidir le hinniúlachtaí neamheisiacha)

Tá feidhm ag prionsabal na coimhdeachta a mhéid nach dtagann an togra faoi inniúlacht eisiach an Aontais.

Le CSE, cuirtear bonneagar faisnéise staidrimh ar fáil. Tá an córas deartha chun freastal ar riachtanais il-úsáideoirí, chun críche na cinnteoireachta i sochaithe daonlathacha.

Dréachtaíodh an togra le haghaidh an Rialacháin seo d'fhonn príomhghníomhaíochtaí chomhpháirtithe CSE a chosaint agus, ag an am céanna, d'fhonn a áirithiú go seachnaítear a oiread is féidir athruithe nach bhfuil gá leo chomh maith le dubailt oibre.

I láthair na huaire, déantar an staidreamh a chumhdaítear leis an togra a bhailiú de réir rialacha difriúla ar leibhéal an Aontais. Beartaítear leis an togra an próiseas bailithe staidrimh a chuíchóiriú agus a nuachóiriú faoi chreat amháin. Is trí bheart a dhéanamh ar leibhéal an Aontais amháin is féidir staidreamh inchomparáide a bhaineann leis an Aontas ar fad a chur ar fáil chun críocha beartas.

Ceann de na príomhchritéir nach mór do na sonraí staidrimh a chomhlíonadh is ea go gcaithfidh siad a bheith comhleanúnach agus inchomparáide. Ní féidir leis na Ballstáit comhleanúnachas agus inchomparáideacht a bhaint amach mar is gá gan creat Eorpach soiléir a bheith ann, i.e. reachtaíocht de chuid an Aontais ina leagtar amach coincheapa comhchoiteanna staidrimh, formáidí tuairiscithe agus ceanglais cháilíochta.

Ní féidir leis na Ballstáit cuspóir an togra atá beartaithe, is é sin cuíchóiriú a dhéanamh ar staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí, a bhaint amach i gceart más ag gníomhú

astu féin a bheidh siad. Is féidir gníomhú ar bhealach níos éifeachtaí ar leibhéal an Aontais, ar bhonn gníomh dlíthiúil de chuid an Aontais lena n-áirítear comhleanúnachas agus inchomparáideacht na faisnéise staidrimh ar leibhéal an Aontais sna réimsí staidrimh a chumhdaítear leis an ngníomh atá beartaithe. Idir an dá linn, féadfaidh na Ballstáit na sonraí féin a bhailiú.

Dá bhrí sin, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh sa réimse seo i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh.

- **Comhréireacht**

Comhlíonann an togra prionsabal na comhréireachta i bhfianaise an méid seo a leanas:

De bharr an togra déanfar cáilíocht agus inchomparáideacht an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí a áirithiú trí na prionsabail chéanna a chur i bhfeidhm ar fud na mBallstát. Ar an gcaoi chéanna, áiritheofar go mbeidh an staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí fós ábhartha agus go ndéanfar é a oiriúnú chun freagairt do riachtanais na n-úsáideoirí. A bhuí leis an Rialachán, beifear in ann staidreamh a tháirgeadh ar bhonn níos cost-éifeachtúla agus sainiúlachtaí chórais na mBallstát á n-urramú ag an am céanna.

Rinneadh athbhreithniú seasta le blianta beaga anuas ar an reachtaíocht maidir le daoine agus le teaghlaigh atá ag an Aontas Eorpach faoi láthair. Dá gcuirfí chun feidhme Rialachán lena mbunaítear creat comhchoiteann le haghaidh an phróisis a bhaineann le sonraí staidrimh a bhailiú, a phróiseáil agus a scaipeadh sna réimsí sonracha sóisialta sin, tá sé soiléir anois gurbh éifeachtúla (costas tairbhe níos ísle) agus gurbh éifeachtaí a bheadh an próiseas sin.

Leis an Rialachán, táthar ag súil go laghdófar an t-ualach airgeadais agus riaracháin a leagtar ar fhreagróirí, ar údarais náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla, ar ghnólaigh agus ar an bpobal i gcoitinne. Bainfear é sin amach, go háirithe, trí na nithe seo a leanas: caighdeánú a dhéanamh ar choincheapa agus ar mhodhanna, dúbailtí a bhaint, minicíocht an tarchuir sonraí i roinnt réimsí a laghdú, agus úsáid níos mó a bhaint as meascán foinsí sa bhreis ar shuirbhéanna.

I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta, ní bhaineann an Rialachán atá beartaithe ach leis an íosmhéid a theastaíonn chun a chuspóir a bhaint amach agus ní théann sé thar an méid atá riachtanach don chuspóir sin.

- **An rogha ionstraime**

An ionstraim atá beartaithe: Rialachán.

I bhfianaise chuspóirí agus ábhar an togra is é Rialachán an ionstraim is iomchuí.

Braitheann roghnú na hionstraime iomchuí ar an aidhm atá le baint amach de bharr na reachtaíochta. I bhfianaise an ghá atá le faisnéis staidrimh inchomparáide ar an leibhéal Eorpach, is gnách, i réimse an staidrimh Eorpaigh, rialacháin seachas teoracha a úsáid mar ghníomhartha bunúsacha. Is fearr Rialachán ar an ábhar go leagtar síos leis an dlí céanna ar fud an Aontais. Leis an Rialachán, áirithítear inchomparáideacht sonraí laistigh den Aontas agus, dá bharr sin, féadtar staidreamh Eorpach d'ardcháilíocht a chur ar fáil. Tá sé infheidhme go díreach, rud a chiallaíonn nach gá é a thrasú sa dlí náisiúnta.

3. TORTHAÍ Ó MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, Ó CHOMHAIRLIÚCHÁN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS Ó MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí ex-post/seiceálacha oiriúnachta ar reachtaíocht atá ann cheana**

Ar an ábhar gur seoladh an tionscnamh seo sular glacadh leis na treoirlínte nua maidir le Rialáil Níos Fearr (COM (2015)215), ní dhearnadh meastóireacht iomlán ar an gcóras atá ann

faoi láthair le haghaidh staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí a tháirgeadh. Leanadh an córas atá ag Eurostat chun meastóireacht a dhéanamh ar reachtaíocht atá ann i láthair na huaire, ar córas é atá bunaithe ar chaighdeán an Choimisiúin, lena n-áirítear meastóireacht ar an gClár Staidrimh Eorpach¹², agus ba chuid lárnach den phróiseas iomlán é. Lena chois sin, déantar suirbhéanna ar úsáideoirí gach bliain le gur fearr an fhaisnéis a bhailítear faoi úsáideoirí, faoi na riachtanais atá acu agus faoina sástacht leis na seirbhísí a chuireann Eurostat ar fáil. Baineann Eurostat úsáid as torthaí na meastóireachta chun feabhas a chur ar an bpróiseas maidir le faisnéis staidrimh mar aon leis an aschur staidrimh a ghabhann leis a tháirgeadh. Cuirtear na torthaí sin san áireamh i bpleananna éagsúla straitéiseacha, amhail an clár oibre agus an plean bainistíochta.

- **Comhairliúchán leis na páirtithe leasmhara**

Chuathas i gcomhairle le trí phríomhghrúpa páirtithe leasmhara:

- Táirgeoirí sonraí: sa chatagóir seo, áirítear na húdaráis sin atá freagrach as staidreamh sóisialta a bhailiú agus a thiomsú. Is é atá i gceist go príomha institiúidí staidrimh náisiúnta (ISNanna), ar an leibhéal náisiúnta, agus Eurostat, ar leibhéal an Aontais. Sa chomhthéacs seo, is iad na táirgeoirí sonraí príomhionadaí sholáthróirí na sonraí príomhúla, i.e. na teaghlaigh.
- Soláthróirí sonraí: sa chatagóir seo, áirítear na freagróirí agus na hinstiúidí náisiúnta a bhfuil na comhaid sonraí riaracháin ina seilbh acu araon, amhail na ranna rialtais a bhfuil an tslándáil shóisialta agus an córas cánach faoina gcúram. Meastar, sa chiall is leithne, gur féidir leis na ISNanna ionadaíocht a dhéanamh thar ceann sholáthróirí na sonraí príomhúla (i.e. na teaghlaigh) toisc a dheacra atá sé agallamh a chur ar theaghlaigh aonair chun críocha an chomhairliúcháin seo.
- Úsáideoirí sonraí: laistigh den ghrúpa seo, is féidir idirdhealú a dhéanamh ar úsáideoirí institiúideacha (an Coimisiún féin, ranna rialtais náisiúnta, eagraíochtaí idirnáisiúnta eile agus baill foirne ghairmiúla atá ag obair in institiúidí eile de chuid an Aontais) agus úsáideoirí seachtracha nach iad, ina measc an pobal i gcoitinne, na meáin agus lucht acadúil.

Ba cheart tagairt speisialta a dhéanamh d'fhoras ar leith a ndeachthas i gcomhairle leis ina cháilíocht mar úsáideoir sonraí: an Coiste Comhairleach um Staidreamh Eorpach (CCSE), a cuireadh ar bun in 2008 le Cinneadh Uimh. 234/2008/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³. Tá 24 chomhalta ar an gCoiste a dhéanann ionadaíocht thar ceann úsáideoirí, freagróirí agus páirtithe leasmhara eile a mbaineann an staidreamh Eorpach leo (lena n-áirítear pobal na heolaíochta, na comhpháirtithe sóisialta agus an tsochaí shibhialta) mar aon le húsáideoirí institiúideacha (e.g. an Chomhairle agus Parlaimint na hEorpa). Faoi Airteagal 8 den Rialachán (CE) Uimh. 223/2009, is féidir dul i gcomhairle leis an gCoiste Comhairleach um Staidreamh Eorpach le linn don reachtaíocht nua a bheith á hullmhú

Rinneadh an comhairliúchán poiblí idir Iúil agus Nollaig 2015. Leagtar amach na torthaí i dtrí thuarascáil shonracha¹⁴.

¹² Féach <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/evaluation>.

¹³ Cinneadh Uimh. 234/2008/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2008 lena mbunaítear an Coiste Comhairleach um Staidreamh Eorpach agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 91/116/CEE (IO L 73, 15.3.2008, lch. 13).

¹⁴ Suíomh gréasáin Eurostat maidir le comhairliúchán poiblí: <http://ec.europa.eu/eurostat/about/opportunities/consultations/iess>

Is féidir achoimre a dhéanamh ar na fadhbanna, mar a thuigeann na páirtithe leasmhara a ndeachthas i gcomhairle leo iad, mar seo a leanas:

- (1) Is údar inní d'úsáideoirí sonraí an riosca atá ann nach ndéanann an staidreamh oifigiúil Eorpach freastal ar na riachtanais atá acu, i.e. nach mbíonn na sonraí ábhartha. Is éard is cúis lena gcuid inní roinnt saincheistean a bhaineann le cáilíocht na sonraí, amhail easpa cumhdaigh ar shaincheistean atá ag teacht chun cinn, easpa tráthúlachta mar aon leis an inchomparáideacht teoranta agus an comhleanúnachas teoranta idir na tacair shonraí.
- (2) Údar inní é do tháirgeoirí sonraí (ISNanna) na costais arda táirgthe agus an brú a chuirtear orthu de dheasca spriocdhátaí gearra an fhaisnéis staidrimh a sholáthar is gá i gcomhthéacs na ngéarchéimeanna sóisialta atá ag teacht chun cinn. Ábhar buartha eile is ea an t-ualach freagartha (ar an ábhar go bhfuil an baol ann go dtitfidh na rátaí freagartha má bhíonn ualach rómhór i gceist agus, dá bharr sin, go rachaidh cáilíocht na sonraí in olcas). Ba mhaith leis na ISNanna tuilleadh tacaíochta a bheith ann dá bpróisis nuachóiriúcháin (m.sh. nuálaíocht sa teicneolaíocht, modheolaíochtaí, an úsáid a bhaintear as foinsí nua sonraí agus as modhanna bainistíochta), arb é is aidhm leo na costais táirgthe a laghdú.

Is féidir na réitigh ar chuir na páirtithe leasmhara síos orthu a roinnt i dtrí phríomhréimse gníomhaíochta:

- féachaint chuige gur fearr is féidir an staidreamh sóisialta oifigiúil Eorpach a chur in oiriúint do na riachtanais faisnéise atá ag teacht chun cinn (i.e. ábharthacht an staidrimh a fheabhsú);
- cur le comhleanúnachas agus inchomparáideacht an staidrimh shóisialta Eorpaigh, chun go n-áiritheofaí cáilíocht níos airde;
- úsáid a bhaint as cineálacha nuálacha cur chuige chun na costais táirgthe agus an t-ualach freagartha a laghdú.
- **Saineolas a bhailiú agus a úsáid**

Bhí plé forleathan faoin togra ag Eurostat leis na ISNanna. Chuir Eurostat meithleacha oibre (le haghaidh gach ceann de na bailiúcháin sonraí staidrimh), tascfhórsaí agus grúpaí stiúrtóirí ar bun agus tháinig siad le chéile go tráthrialta chun dul i gcomhairle le chéile maidir leis an togra. Lena chois sin, cuireadh an togra faoi bhráid an Choiste um an gCóras Staidrimh Eorpach, arna bhunú le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009. Cuireann an Coiste treoir ghairmiúil ar fáil do CSE maidir le staidreamh Eorpach a fhorbairt, a tháirgeadh agus a scaipeadh. Ionadaithe ó na ISNanna atá ar an gCoiste agus is é an Coimisiún (Eurostat) a dhéanann cathaoirleacht air. Bíonn na tíortha sa Limistéar Eorpach Eacnamaíoch (LEE) agus i gComhlachas Saorthrádála na hEorpa (CSTE) rannpháirteach i gcáil breathnóirí. Is féidir le breathnóirí ón mBanc Ceannais Eorpach (BCE), ón Eagraíocht um Chomhar agus Forbairt Eacnamaíochta (ECFE) agus ó eagraíochtaí idirnáisiúnta eile freastal ar chruinnithe an Choiste chomh maith.

Tuarascáil ar an gcomhairliúchán poiblí oscailte:
<http://ec.europa.eu/eurostat/documents/10186/7237349/Open-public-consultation-report.pdf>.
Comhairliúchán leis na húsáideoirí sonraí: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/10186/7237349/Data-users-consultation-report.pdf>.
Comhairliúchán leis na táirgeoirí sonraí: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/10186/7237349/Data-producers-consultation-report.pdf>

Lena chois sin, lorgaíodh tuairimí seachtracha agus saineolas seachtrach i roinnt foinsí breise:

- (1) Cuimsíodh sa chomhairliúchán leis na páirtithe leasmhara a ndéantar tagairt dó thuas tuairimí na n-úsáideoirí sonraí agus na soláthróirí sonraí.
- (2) Lena chois sin, iarradh tuairim an Choiste ina cháil mar fhoinse sheachtrach saineolais. Chuir an Coiste in iúl go dtacaíonn sé leis an togra le haghaidh creatrialachán maidir le staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh. Is den riachtanas é, dar leis an gCoiste, creatrialachán a bheith ann chun tacú leis an gclár oibre maidir le beartas sóisialta atá ag an gCoimisiún faoi láthair, ar clár oibre é atá níos forleithne ná riamh, agus chun comhtháthú agus comhsheasmhacht sonraí sóisialta ó áiteanna ar fud na hEorpa a fheabhsú¹⁵.

• Measúnú tionchair

Tá measúnú tionchair ag gabháil leis an togra seo. Sa mheasúnú tionchair, sainaithnítear na fadhbanna atá ann faoi láthair, cuirtear i láthair roinnt roghanna beartais a d'fhéadfaí a úsáid chun aghaidh a thabhairt ar na fadhbanna sin agus déantar an tionchar sóisialta agus eacnamaíoch a bheadh ag gach ceann de na roghanna sin a mheas.

Thug an Bord um Ghrinnscrúdú Rialála tuairim dhearfach faoin measúnú tionchair i Márta 2016.

Sa mheasúnú tionchair, sainaithnítear an dá thoisc is mó is bonn leis na fadhbanna atá ann i réimse an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí:

- (1) bhloghadh an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí ar fud na réimsí éagsúla; agus
- (2) dolúbthacht na modhanna a úsáidtear chun sonraí maidir le daoine agus teaghlaigh a bhailiú.

Rinneadh measúnú ar na roghanna seo a leanas mar bhealaí chun aghaidh a thabhairt ar bhloghadh an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí.

Rogha	Tuairisc
1.0 Bonnlíne: próisis táirgthe bhloghta, gan aon chomhtháthú dlíthiúil	An struchtúr dlíthiúil atá ann faoi láthair le Rialacháin an Aontais de chineál réimse-shonrach agus próisis bhloghta a choinneáil (treoirlínte difriúla, nósanna imeachta difriúla agus próisis táirgthe dhifriúla)
1.1 Díbhloghadh próiseas táirgthe, gan an reachtaíocht atá ann cheana a chomhtháthú	Rialacháin an Aontais de chineál réimse-shonrach a choinneáil, ach tabhairt faoi chaighdeánú a dhéanamh ar na próisis táirgthe éagsúla, ar shainmhínte agus ar athróa ('díbhloghadh') ar fud na mbailiúchán sonraí
1.2 Próisis táirgthe bhloghta (cur chuige neamh-chomhtháite), ach an reachtaíocht atá ann cheana a	Reachtaíocht maidir le staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí a chomhtháthú, gan tabhairt faoi 'dhíbhloghadh' próiseas táirgthe ar bhonn

¹⁵

Féach: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/42577/4167614/ESAC+opinion+3+Dec+2015/421abf9c-4300-445f-a840-f13cadeee306>.

chomhtháthú	gníomhach
1.3 Díbhloghadh próiseas táirgthe, agus comhtháthú dlíthiúil	An comhtháthú dlíthiúil a chomhcheangal le díbhloghadh na bpróiseas táirgthe. Tá an rogha seo roinnte ina bhforoghanna a bhfuil a saintréithe féin acu maidir leis an difear eatarthu ó thaobh raon feidhme agus rialú an chórais ina iomláine
1.3a Díbhloghadh próiseas táirgthe, an reachtaíocht atá ann cheana a chomhtháthú	Ní áirítear ann ach na cúig Rialachán atá ann faoi láthair (LFS, SILC, AES, EHIS agus ICT-HH)
1.3b Díbhloghadh próiseas táirgthe, comhtháthú ar rialú an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí	Tá bailiúcháin sonraí HBS/HETUS cumhdaithe leis an Rialachán. Tugann na difir idir na Ballstáit le tuiscint gur gá comhchuibhiú mór

Rinneadh anailís ar na trí rogha seo thíos le go bhféadfaí teacht ar bhealach chun aghaidh a thabhairt ar dholúbthacht an phróisis bailithe sonraí.

Rogha	Tuairisc
2.0 Bonnlíne: clár agus mionsonraí teicniúla arna gcinneadh le reachtaíocht	Chun gur féidir athruithe a dhéanamh ar chlár nó ar mhíreanna teicniúla, is gá athruithe a dhéanamh ar an Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
2.1 Clárú / sonraíochtaí teicniúla solúbtha arna gcinneadh le reachtaíocht	Clárú staidrimh arna chinneadh ag an bParlaimint agus ag an gComhairle, breis solúbthachta i dtaca le míreanna teicniúla
2.2 Clárú solúbtha / sonraíochtaí teicniúla solúbtha	Solúbthacht i dtaca le clárú staidrimh agus míreanna teicniúla

Ar bhonn thorthaí an mheasúnaithe tionchair, roghnaíodh rogha beartais 1.3a (na Rialacháin atá ann cheana a chomhdhlúthú, na próisis táirgthe a 'dhíbhloghadh') agus rogha beartais 1.3b san fhadtéarma (rialú an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí a chomhtháthú, na próisis táirgthe a úsáidtear maidir le bailiúcháin dhifriúla sonraí a dhíbhloghadh) chun aghaidh a thabhairt ar bhloghadh an staidrimh shóisialta arna bhailiú ó shamplaí. Áirítear sna roghanna beartais seo comhtháthú na Rialachán ón Aontas atá i bhfeidhm faoi láthair maidir le sainréimsí difriúla, agus bearta a ceapadh chun gur comhsheasmhaí na próisis táirgthe agus láimhseála sonraí. Dá gcuirfí an cur chuige seo i bhfeidhm, is fearr na deiseanna a bheadh ar fáil le haghaidh na nithe seo a leanas: an staidreamh sóisialta arna bhailiú ó shamplaí a dhéanamh níos inoiriúnaithe d'athruithe ar riachtanais úsáideoirí, cáilíocht an staidrimh a fheabhsú, cur leis an úsáid a bhaintear as modhanna nuálacha oibre, agus na costais a ghabhann leis an leagan amach bloghta atá faoi láthair ar an staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí a laghdú nó a theorannú.

Cuireadh rogha beartais 2.1 (clárú staidrimh arna chinneadh ag an bParlaimint agus ag an gComhairle, breis solúbthachta i dtaca le míreanna teicniúla) ar ghearrliosta, ar rogha í a d'fhéadfaí a úsáid chun aghaidh a thabhairt ar dholúbthacht an chórais bailithe sonraí atá ann

faoi láthair. Tá an rogha beartais seo bunaithe ar an bprionsabal lena n-éilítear ceanglais leathana a bhaineann le clárú a dhíchúpláil ó cheanglais theicniúla, agus tá sé dílis d'éirim Rialachán (CE) Uimh. 223/2009. Bheadh an cur chuige seo ina chabhair chun cáilíocht na cinnteoireachta a fheabhsú agus, dá réir sin, cur le cáilíocht na faisnéise staidrimh, na hacmhainní lena mbaintear úsáid as chun modhanna nuálacha oibre a mhéadú, agus feabhas a chur ar an gcumas chun an fhaisnéis staidrimh a chur in oiriúint do riachtanais na n-úsáideoirí.

Sa chás go gcuirfí roghanna beartais 1.3a agus b chun feidhme bheadh costas deartha aon uaire le hóc ag na ISNanna. Meastar, áfach, go dtiocfaidh laghdú ar chostas iomlán an chur chun feidhme go príomha mar gheall ar an laghdú ar an líon iomarcaíochta agus mar gheall ar fhorluí idir na slite éagsúla a mbailítear sonraí agus athúsáid na gcóras táirgthe.

Ag brath ar an gcaoi a gcuirtear na modhanna táirgthe chun feidhme ar an leibhéal náisiúnta (e.g. an nglactar nuálaíochtaí teicneolaíochta agus modheolaíochta, an bhfuil rochtain fheabhsaithe ar chlár riaracháin), d'fhéadfaí aon mhéadú a thiocfaidh ar chostais na suirbhéanna sóisialta le linn na chéad chéime den dearadh a chúiteamh den chuid is mó trí laghdú a dhéanamh ar chostais le linn chéim an bhailithe sonraí, arb ionann é agus dhá thrian den chostas iomlán ar staidreamh a tháirgeadh.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Is é cuspóir REFIT an togra seo an úsáid is fearr is féidir a bhaint as an bhfaisnéis a chuireann teaghlaigh phríobháideacha agus daoine príobháideacha ar fáil, agus freastal ar na riachtanais atá ann faoi láthair agus a bheidh ann amach anseo maidir le staidreamh Eorpach agus teorainn á cur, ag an am céanna, leis an ualach freagartha. Ba cheart an simpliú seo a bhaint amach trí na bailiúcháin éagsúla sonraí staidrimh Eorpaigh, bailiúcháin a chumhdaítear faoi láthair le rialacháin ar leith, a chuimsiú faoi aon chreat amháin. Is féidir teacht ar mhionsonraí maidir leis an laghdú ar chostais do tháirgeoirí sonraí agus do sholáthróirí sonraí, mionsonraí a ríomhtar bunaithe ar shamhlacha féideartha, sa mheasúnú tionchair (Roinn 7.4 *Tionchar ar éifeachtúlacht* agus Iarscríbhinn 4 *Samhlacha anailíseacha a úsáidtear chun an measúnú tionchair a ullmhú*). Meastar ar bhonn na hipitéise bonnlíne go dtiocfaidh méadú EUR 10.3 milliún ar chostais ag céim an deartha (ar leibhéal an Aontais), ach meastar ag an am céanna go dtiocfaidh laghdú EUR 20.8 milliún ar chostais ag céim an bhailithe sonraí (glanluach láithreach EUR -10.4 milliún). Bhí siar is aniar ann maidir leis an meastachán ar chostais, áfach, idir glanluach láithreach EUR -3.1 milliún de réir na hipitéise srianta agus glanluach láithreach EUR -34 milliún de réir na rogha nach bhfuil chomh sriantach céanna.

De bharr go mbaineann an togra le sonraí a bhailítear ó theaghlaigh phríobháideacha agus ó dhaoine aonair, ní imrítear aon tionchar ar fhiontair, lena n-áirítear micrifhiontair agus fiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna).

Tá an togra comhsheasmhach leis an tseiceáil dhigiteach ar an ábhar go spreagann sé an idir-inoibritheacht agus an ath-inúsáidteacht trí úsáid a bhaint as na nithe seo a leanas:

- Na sonraíochtaí teicniúla céanna le haghaidh tacair shonraí. Ar na sonraíochtaí sin, áireofar: líon na n-athróg agus an cur síos a thugtar orthu; na haicmiúcháin staidrimh; tréithe na dtiomsuithe staidrimh daonra, na n-aonad breathnóireachta agus na bhfreagróirí; na tréimhsí tagartha agus dátaí tagartha; agus na ceanglais a bhaineann le cuimsiú geografach, tréithe samplacha, gnéithe teicniúla den obair allamuigh, eagarthóireacht agus iontráil bharúlach, ualú, meastachán agus meastachán ar athraitheas.
- Na caighdeáin chéanna maidir le faisnéis a tharchur, a mhalartú agus a roinnt idir Eurostat agus na Ballstáit. Cumhdófar leis na caighdeáin sin coincheapa, próisis agus táirgí, lena n-áirítear sonraí agus meiteashonraí.

I gcás ina gcomhlíonann cáilíocht na sonraí na critéir cháilíochta a shainítear in Airteagal 12(1) de Rialachán (CE) Uimh. 223/2009, ba cheart go mbeadh na Ballstáit in ann sonraí a chur ar fáil ó roinnt foinsí, lena n-áirítear ó mhodhanna nó cineálacha cur chuige nuálacha, a mhéid a áirithítear leo go dtáirgtear sonraí atá inchomparáide agus i gcomhréir leis na saincheanglais a leagtar síos leis an Rialachán.

- **Ceartha bunúsacha**

Níl aon iarmhairtí ag an togra maidir le cosaint na gceart bunúsach. I dtaca leis an togra seo, is iad na nithe is mó atá le cur san áireamh na héifeachtaí a d'fhéadfadh a bheith aige ar chosaint sonraí pearsanta (a leagtar síos cearta ina comhair le hAirteagal 8 de Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, le hAirteagal 16 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) agus i reachtaíocht thánaisteach¹⁶). Ní shamhlaítear, áfach, go dtiocfaidh athrú ar fhorálacha maidir le cosaint sonraí pearsanta mar gheall ar na roghanna beartais atá roghnaithe. Foráiltear le reachtaíocht náisiúnta agus le reachtaíocht an Aontais maidir le staidreamh go ráthóidh na ISNanna cosaint na sonraí. Tá beartais láidre i bhfeidhm ag na ISNanna chun cosaint a dhéanamh ar rúndacht freagróirí, taifid a chur ó aithne agus freagraí ar cheistneoirí a chosaint, cuir i gcás.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Déanfar cur chun feidhme an togra a chéimniú isteach in imeacht seacht mbliana ó 2019 go 2025 agus ba cheart leanúint den togra ina dhiaidh sin áfach. Níl curtha san áireamh sa ráiteas airgeadais reachtach ach blianta an Chreata Airgeadais Ilbhliantúil reatha, agus iad sin amháin. Leanfar de mhaoiniú a chur ar fáil ar choinníollacha na gcomhaontuithe a dtiocfar orthu don chéad chreat airgeadais ilbhliantúil eile agus ar choinníoll go leanfar de na cláir shonracha óna bhfuil sé beartaithe maoiniú a fháil.

Maidir leis na blianta 2019 agus 2020, tiocfaidh an maoiniú ón leithdháileadh a dhéantar cheana féin ar chlár agus níl gá le maoiniú breise.

Meastar gurb é EUR 28.814 milliún iomlán na leithreasuithe do 2019 agus 2020. Leagtar amach sa ráiteas airgeadais reachtach na himpleachtaí buiséadacha mionsonraithe.

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Meastar gur in 2017 nó 2018 a ghlacfaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle an Rialachán atá beartaithe agus go nglacfaidh an Coimisiún na bearta cur chun feidhme tamall gearr ina dhiaidh sin.

De réir an Rialacháin nua, táthar ag súil leis go dtosóidh na Ballstáit ar shonraí a tharchur chuig an gCoimisiún in 2019.

Beidh an ionstraim reachtach atá beartaithe faoi réir ag meastóireacht iomlán d'fhonn measúnú a dhéanamh, i measc rudaí eile, ar cé chomh héifeachtach agus cé chomh héifeachtúil a bhí sé maidir leis na cuspóirí a bhaint amach agus chun cinneadh a dhéanamh an bhfuil gá le bearta nua nó leasuithe.

¹⁶ Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.

Tá sé tábhachtach na huirlisí faireacháin agus meastóireachta *atá i bhfeidhm cheana*, agus a bhfuil feidhm acu maidir le gach réimse de tháirgeadh staidrimh Eurostat, a mheas ar dtús. Leis na huirlisí sin, cuirtear modh ar fáil chun anailís a dhéanamh ar athruithe ar éifeachtacht agus éifeachtúlacht an tionscnaimh nua staidrimh agus ar cháilíocht na sonraí a tháirgfead. Is iad seo a leanas na príomhuirlisí sin:

- Foráiltear leis an gClár Staidrimh Eorpach go ndéanfar meastóireachtaí lár téarma agus deiridh ar an gclár ar bhonn córasach. Is cuid dhílis de na sásraí tuairiscithe seo an staidreamh sóisialta¹⁷.
- Foráiltear le plan bainistíochta Eurostat go ndéanfar gníomhaíocht mar fhreagairt ar eochairtháscairí feidhmíochta a bhaineann le réimsí éagsúla lena n-airítear an staidreamh sóisialta¹⁸.
- Déantar suirbhéanna ar shástacht na n-úsáideoirí go tráthrialta¹⁹.

Déantar faireachán freisin ar gach réimse staidrimh trí bhíthin tuarascálacha cáilíochta, ar tuarascálacha iad a sholáthraíonn na Ballstáit go tráthrialta agus ar a ndéanann Eurostat anailís mar chuid den chreat maidir le dearbhú cáilíochta staidrimh. Sna tuarascálacha seo, cumhdaítear cáilíocht na n-aschur staidrimh a mhéid a bhaineann lena n-ábharthacht, cruinneas agus iontaofacht, tráthúlacht agus poncúlacht, inrochtaineacht agus soiléireacht, comhleanúnachas agus inchomparáideacht mar a leagtar amach i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009.

Mar chuid den ghnáthphróiseas bailithe sonraí déanfar faireachán freisin ar an gcostas a bhaineann le staidreamh a tháirgeadh. Déanfar mionfhaireachán ar na gnéithe seo a leanas go háirithe (ar leibhéal an duine aonair agus ar leibhéal na n-athróg): forbairtí san úsáid a bhaintear as sonraí riaracháin, an modh bailithe sonraí (m.sh. agallamh ar líne, agallamh aghaidh ar aghaidh), méid an tsampla, fad na gceistneoirí, fad na n-agallamh, agus a mhinice a bhailítear na sonraí. I ngeall air sin, beidh deis ann an dul chun cinn a dhéanfar in úsáid teicnící sonracha agus an tionchar a bheidh ag na hathruithe sin ar ualach na bhfreagróirí a thomhas. Lena chois sin, cuirfear san áireamh an t-athrú ar an gcostas a bhaineann le staidreamh sóisialta a bhailiú ar leibhéal comhiomlánaithe an Aontais mar tháscaire foriomlán chun faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme na reachtaíochta atá beartaithe. Leis an táscaire seo, déanfar dealú idir an costas a thitfidh ar na ISNanna maidir le dearadh, bailiú agus tarchur na sonraí faoi seach. Ní féidir comparáid dhíreach a dhéanamh idir na figiúirí sin ar fud na mBallstát ar an ábhar go bhfuil difríochtaí soiléire ann idir na Ballstáit ó thaobh méide, ó thaobh a gcur chuige i leith an staidrimh agus ó thaobh forbairtí eile. Le himeacht ama, áfach, féadfar na táscairí seo a úsáid le súil a choimeád ar fhorbairt na gcostas a bhaineann le staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí a tháirgeadh, ar leibhéal an Aontais Eorpaigh agus i ngach Ballstát. Féadfar na costais sin a shloinneadh de réir an lín foirne lena mbaineann (e.g. an líon agallóirí atá ag obair i gcoibhéis lánaimseartha) nó de réir acmhainní airgeadais (e.g. an leithdháileadh buiséid le haghaidh bailiúcháin sonraí ar leith). A

¹⁷ Féach <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/general-evaluation-results>.

¹⁸ Is iad seo a leanas na cúig eochairtháscaire feidhmíochta: líon na n-asbhaintí sonraí a dhéanann úsáideoirí seachtracha ó bhunachair shonraí thagartha Eurostat (EuroBase agus Comext) trí shuíomh gréasáin Eurostat; céatadán na n-úsáideoirí atá den tuairim go bhfuil cáilíocht fhoriomlán an staidrimh Eorpaigh “An-mhaith” nó “Go maith”; céatadán na n-úsáideoirí atá den tuairim go bhfuil tráthúlacht an staidrimh Eorpaigh chun a gcíocha siúd “An-mhaith” nó “Go maith”; céatadán na n-úsáideoirí atá den tuairim go bhfuil inchomparáideacht an staidrimh Eorpaigh idir réigiúin agus tíortha “An-mhaith” nó “Go maith”; agus an ráta earráidí iarmharacha.

¹⁹ Féach <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/general-evaluation-results>.

bhuí leis na táscairí seo, mar sin, cuirtear faisnéis rithábachtach ar fáil chun faireachán a dhéanamh ar an gcostas a bhaineann le staidreamh sóisialta arna bhailiú ó shamplaí a tháirgeadh, rud atá ar cheann de na príomh-shaincheistean a dtugtar aghaidh orthu sa reachtaíocht nua atá beartaithe. Ní foláir creat feabhsaithe agus comhchuibhithe maidir le tuairisciú costas a fhorbairt, creat a chumhdaíonn CSE ina iomláine agus a dhealaíonn idir na céimeanna difriúla den phróiseas táirgthe staidrimh.

- **Míniú mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Tá 19 nAirteagal agus cúig Iarscríbhinn sa Rialachán atá beartaithe.

Mar a leagtar amach in Airteagal 1 ("Ábhar"), is é cuspóir an Rialacháin creat comhchoiteann a chur ar bun le haghaidh staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí. In Airteagal 2 tá sainmhínithe ar théarmaí sonracha a úsáidtear sa Rialachán.

Déantar an staidreamh a chumhdaítear leis an Rialachán a roinnt sna réimsí agus sna topaicí a liostaítear in Airteagal 3, agus ar a ndéantar tuairisc mhionsonraithe in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán atá beartaithe. Tá sé beartaithe go dtabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh chun na topaicí mionsonraithe a liostaítear in Iarscríbhinn I a leasú d'fhonn na sonraí a bhailítear a chur in oiriúint do riachtanais na n-úsáideoirí amach anseo. Lena chois sin, tá sé beartaithe go dtabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh lena mbunaítear nó lena gcuirtear in oiriúint pleanáil rollach ilbhliantúil (Airteagal 4) ionas gur féidir freastal ar cheanglais shonracha úsáideoirí a eascraíonn as athruithe teicneolaíochta, sóisialta agus eacnamaíocha.

Is ceart freisin go dtabharfar de chumhacht don Choimisiún bearta cur chun feidhme a ghlacadh maidir le sonraíochtaí teicniúla na dtacar sonraí (Airteagal 6), na caighdeáin le haghaidh faisnéis a tharchur agus a mhalartú (Airteagal 7), tréithe na gcreataí samplála (Airteagal 11) agus an tuairisciú ardcháilíochta (Airteagal 12). Tá na ceanglais a bhaineann le tuairisciú ardcháilíochta i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 lena gcuirtear creat tagartha ar fáil agus lena gceanglaítear ar na Ballstáit na prionsabail staidrimh agus na critéir cháilíochta a shonraítear sa Rialachán sin a chomhlíonadh.

Leis an togra seo, ceadaítear agus cuirtear chun cinn úsáid a bhaint as cineálacha nua bailithe sonraí agus as foinsí malartacha sonraí, lena n-áirítear sonraí riaracháin agus meastacháin a fhaightear ó shamhaltú agus ó mhórshonraí (Airteagal 8). Ina theannta sin, cuirtear ceangal ar na Ballstáit creataí samplála ardcháilíochta a úsáid (Airteagal 11).

Leis an togra cumhdaítear roinnt gnéithe tábhachtacha eile de nuachóiriú an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí:

- Tugtar isteach leis an togra staidéir féidearthachta ionadaíocha agus treoirstaidéir ionadaíocha chun cáilíocht an staidrimh a fheabhsú agus chun tacú le forbairt agus cur chun feidhme modhanna nua (Airteagal 13).
- Áirítear ann forálacha maidir le tacaíocht airgeadais a chuirfear ar fáil do na Ballstáit ar choinníollacha áirithe (Airteagal 14).
- Áirítear sa togra forálacha maidir le maolú a dheonú lena gceadófaí i) tuilleadh ama do na Ballstáit, nuair is gá, chun g córais féin a chur in oiriúint do na ceanglais nua agus ii) éagsúlacht áirithe sa dóigh a gcuirtear chun feidhme na modhanna comhchoiteanna agus cáilíocht agus inchomparáideacht an staidrimh a tháirgtear á áirithiú ag an am céanna (Airteagal 17).

Lena chois sin, sa Rialachán (Airteagal 15), tá na forálacha is gá maidir le feidhmiú an tarmligin cumhachta, lena sonraítear go bhfuil sé i gcomhréir leis an gComhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016²⁰.

Sna hAirteagail dheireanacha tagraítear don nós imeachta Coiste (Airteagal 16) agus d'aisghairm dhá Rialachán atá ann cheana a gcuirfear an Rialachán nua ina n-áit go hiomláin (Airteagal 18).

Sna cúig Iarscríbhinn leagtar amach an fhaisnéis mhionsonraithe maidir leis na topaicí atá le cumhdach, na ceanglais bheachtais, saintréithe na samplála, an tréimhsiúlacht agus na spriocdhátaí do tharchur na sonraí.

²⁰ ²⁰IO L 123, 12.5.2016, lch 1.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear creat comhchoiteann le haghaidh staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 338(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) I gcomhthéacs na straitéise Eoraip 2020²¹ agus i gcomhthéacs rialachas eacnamaíoch a neartú, tá ról ríthábhachtach ag táscairí sóisialta maidir le bonn eolais a chur faoi phríomhthosaíochtaí an Aontais i dtaca le fás agus cruthú post, le laghdú na bochtaineachta agus an eisiaimh shóisialta, le scileanna, soghluaisteacht agus an geilleagar digiteach, agus maidir le tacú leis na tosaíochtaí sin. Go háirithe, ní foláir do na táscairí sóisialta bonn fóna staidrimh a chur ar fáil lenar féidir forbairt agus faireachán a dhéanamh ar na beartais a thugann an tAontas isteach chun aghaidh a thabhairt ar na tosaíochtaí sin.
- (2) Ina fhianaise sin, ba cheart go mbeadh cáilíocht na dtáscairí sóisialta sin chomh hard agus is gá, go sonrach a fhad a bhaineann lena stóinseacht, lena dtráthúlacht, lena n-ábharthacht, lena n-inoiriúnaitheacht d'iarraí nua na n-úsáideoirí chomh maith lena n-inchomparáideacht agus lena n-éifeachtúlacht.
- (3) Faoi láthair bailítear staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh ar bhonn roinnt gníomhartha reachtacha lena gcumhdaítear suirbhéanna ar dhaoine agus ar theaghlaigh, staidreamh déimeagrafach, daonáirimh agus áirimh thithíochta chomh maith le staidreamh a bhailítear den chuid is mó ó fhoinsí riaracháin. Ina theannta sin bailítear roinnt sonraí ó shuirbhéanna gnó. In ainneoin feabhsuithe suntasacha a rinneadh le blianta beaga anuas is gá an staidreamh a bhailítear ar bhonn suirbhéanna ar dhaoine agus ar theaghlaigh a chomhtháthú a thuilleadh.
- (4) A bhuí le dul chun cinn sa teicneolaíocht, tá méadú mór tar éis teacht ar an úsáid is féidir a dhéanamh d'fhoinsí riaracháin chun críocha staidrimh. Ba cheart úsáid foinse riaracháin a chur chun cinn go gníomhach i réimse an staidrimh shóisialta agus ba

²¹ Teachtaireacht ón gCoimisiún - EORAIP 2020: Straitéis maidir le fás cliste, inbhuanaithe agus uileghabhálach, COM(2010) 2020 an 3 Márta 2010.

cheart freisin cáilíocht, cruinneas, tráthúlacht agus inchomparáideacht an staidrimh sin a áirithiú.

- (5) Sa Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle maidir le Modh Táirgthe Staidreamh an Aontais Eorpaigh: Fís do na Deich mBliana atá Romhainn²², leagtar béim ar an méadú atá tagtha ar úsáid ilfhoinsí sonraí agus ar úsáid modhanna nuálacha bailithe sonraí chomh maith lena thábhachtaí atá sé, níos mó ná riamh, coincheapa staidrimh agus modhanna staidrimh a chomhchuihbhiú ar fud na réimsí. Iarradh san Fhís reachtaíocht nua staidrimh a thionscnamh lena bhféadfaí aghaidh a thabhairt ar réimsí níos leithne.
- (6) In 2011 in Wiesbaden rinne an Córas Staidrimh Eorpach (CSE) formhuiniú ar a Mheabhrán maidir le Dearadh Nua Coincheapúil don Staidreamh Teaghlaigh agus don Staidreamh Sóisialta. Dar leis, ba cheart cuíchóiriú a dhéanamh ar na suirbhéanna Eorpacha lena gcuirtear sonraí ar fáil a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh agus ba cheart úsáid a bhaint as bailiúcháin bhreise micreashonraí nach mbailítear chomh minic céanna chun na bunsuirbhéanna sóisialta sin a chomhlánú. Ina theannta sin, ba cheart rochtain níos fearr a bheith ar shonraí riaracháin agus ba cheart forbairt a dhéanamh ar an leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais Eorpaigh ar athúsáid foinsí sonraí atá ann cheana agus ar rochtain ar fhoinsí nua sonraí.
- (7) Is gá na forbairtí thuasluaite a chuíchóiriú de réir a chéile agus is gá reachtaíocht staidrimh i réimse an staidrimh shóisialta a nuachóiriú d'fhonn a áirithiú go ndéantar na táscairí sóisialta ardcháilíochta a tháirgeadh ar bhealach atá níos comhtháite, níos solúbtha agus níos éifeachtúla. Ag an am céanna, ní mór an aird chuí a thabhairt ar riachtanais na n-úsáideoirí, ar an ualach a leagtar ar fhreagróirí, ar acmhainní na mBallstát, ar iontaofacht agus cruinneas na modhanna a úsáidtear, ar an bhféidearthacht theicniúil a bhaineann le staidreamh a chur ar fáil, ar an tréimhse inar féidir iad a chur ar fáil agus ar iontaofacht na dtorthaí.
- (8) Leis an Rialachán seo bunaítear creat don staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí. Sonraítear ann na sonraí agus an fhaisnéis atá le bailiú agus le tíolacadh ag na Ballstáit agus áirítear ann na buncheanglais cháilíochta nach foláir do na sonraí a chomhlíonadh. Déantar foráil ann maidir le sonraíochtaí teicniúla níos mionsonraithe a bheith sna gníomhartha tarmligthe agus sna bearta cur chun feidhme. Leis an Rialachán is féidir na bailiúcháin éagsúla sonraí a chomhtháthú le chéile agus a chomhtháthú le húsáid sonraí riaracháin agus, ag an am céanna, is féidir an reachtaíocht atá ann cheana a chomhdhlúthú agus a shimpliú.
- (9) Chun an creat tagartha don staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí a chuíchóiriú agus a réasúnú ar bhealach níos fearr ba cheart an staidreamh Eorpach atá ann cheana, a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh agus atá bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair, ba cheart sin a thabhairt le chéile mar chuid d'aon chreat amháin. Chinnteofaí dá bharr sin go ndéanfaí an staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí agus a n-áirítear na réimsí seo a leanas iontu: margadh saothair, ioncam agus dálaí maireachtála, sláinte, oideachas agus oiliúint, agus úsáid na dteicneolaíochtaí faisnéise agus cumarsáide, go ndéanfaí sin a bhailiú ar bhealach comhsheasmhach comhleanúnach comhordaithe.

²²

COM (2009) 404, 10.8.2009.

- (10) I dtaca leis an dá réimse, úsáid ama agus tomhaltas, is ar bhonn deonach a bhailítear sonraí ina dtaobh in go leor Ballstát ar bhonn treoirlínte ginearálta comhaontaithe. Ba cheart an dá réimse seo a nuachóiriú ionas gur féidir lántairbhe a bhaint as an dul chun cinn is déanaí sa teicneolaíocht. Ba cheart an chaoi a mbailítear sonraí sa dá réimse seo a eagrú i gcomhréir leis an Rialachán seo ionas go dtiocfaidh féidearthachtaí agus deiseanna chun cinn i dtaca le forbairtí nua amach anseo, rud a áiritheoidh go mbeidh againn sonraí níos tráthúla agus níos ábhartha agus go gcuirfear ar fáil iad ar bhonn níos éifeachtúla. Idir an dá linn níor cheart cur chuige na mBallstát, mar atá faoi láthair, a athrú.
- (11) I ngeall ar na sainiúlachtaí a bhaineann leo ní chumhdaítear leis an Rialachán seo staidreamh déimeagrafach²³, daonáirimh agus áirimh thithíochta²⁴, suirbhéanna gnó ná staidreamh atá bunaithe den chuid is mó ar fhoinsí riaracháin, agus ba cheart mar sin iad a rialú ar leithligh le creataí sainiúla atá curtha in oiriúint dá dtréithe.
- (12) Ní mheastar a thuilleadh nach bhfuil sa staidreamh ach foinse amháin d'fhoinsí iomadúla faisnéise chun críocha beartais a dhéanamh, is amhlaidh a mheastar, os a choinne sin, ról lárnach a bheith aige sa phróiseas cinnteoireachta. Maidir le cinnteoireacht atá bunaithe ar fhianaise, éilítear léi staidreamh a chomhlíonann critéir ardcháilíochta, mar a leagtar amach i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁵, i gcomhréir leis na sainchuspóirí a bhfuil siad ag freastal orthu.
- (13) Ní hamháin go bhfuil táscairí sóisialta ardcháilíochta riachtanach chun críocha beartais a dhéanamh ach tá siad riachtanach freisin chun críocha taighde agus mar chuid de bhonneagar fóna faisnéise. Maidir le taighdeoirí a bhfuil rochtain acu ar mhicreashonraí chun críocha eolaíocha, rochtain a dheonaítear dóibh ar bhonn Rialachán (AE) Uimh. 557/2013²⁶ ón gCoimisiún maidir le Staidreamh Eorpach i ndáil le rochtain ar shonraí rúnda chun críocha eolaíocha, rachadh sé go mór chun a leasa dá mbeadh acu tacair shonraí staidrimh atá nasctha ar bhealach níos fearr, rud a chuirfeadh feabhas dá réir sin ar mheasúnuithe tionchair beartais.
- (14) Le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 cuirtear creat tagartha ar fáil don staidreamh Eorpach agus ceanglaítear ar na Ballstáit na prionsabail staidrimh agus na critéir cháilíochta a shonraítear sa Rialachán a chomhlíonadh. Tá tuarascálacha cáilíochta rithábachtach chun cáilíocht an staidrimh Eorpaigh a mheasúnú, a fheabhsú agus a chur in iúl. Tá an Coiste um an gCóras Staidrimh Eorpach tar éis caighdeán CSE do Struchtúr na dTuarascálacha Cáilíochta a fhorghníú i gcomhréir le hAirteagal 12 de

²³ Rialachán (CE) Uimh. 1260/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Samhain 2013 maidir le staidreamh déimeagrafach Eorpach (IO L 330, 10.12.2013, lch. 39).

²⁴ Rialachán (CE) Uimh. 763/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 maidir le daonáirimh agus maidir le háirimh thithíochta (IO L 218, 13.8.2008, lch. 14).

²⁵ Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le staidreamh Eorpach agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1101/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le tarchur sonraí atá faoi réir na rúndachta staidrimh chuig Oifig Staidrimh na gComhphobal Eorpach, Rialachán (CE) Uimh. 322/97 ón gComhairle maidir le Staidreamh Comhphobail, agus Cinneadh 89/382/CEE, Euratom ón gComhairle lena mbunaítear Coiste um Chláir Staidrimh na gComhphobal Eorpach (IO L 87, 31.3.2009, lch. 164).

²⁶ Rialachán (AE) Uimh. 557/2013 ón gCoimisiún an 17 Meitheamh 2013 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le Staidreamh Eorpach i ndáil le rochtain ar shonraí rúnda chun críocha eolaíocha agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 831/2002 ón gCoimisiún

Rialachán (CE) Uimh. 223/2009. Ba cheart go rannchuideodh sin leis an tuairisciú cáilíochta a dhéantar faoin Rialachán seo a chomhchuibhiú.

- (15) Áirítear i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 rialacha maidir le tarchur sonraí ó na Ballstáit, lena n-áirítear tarchur sonraí rúnda. Le bearta a ghlactar i gcomhréir leis an Rialachán seo ba cheart go ndéanfaí cosaint sonraí rúnda a áirithiú agus agus ba cheart a áirithiú freisin nach ndéanfaí sonraí a nochtadh go neamhdhleathach ná úsáid neamhstaidrimh a bhaint astu fad a bhíonn staidreamh Eorpach á tháirgeadh agus á scaipeadh.
- (16) Tá gá le staidreamh ar an leibhéal náisiúnta agus ar an leibhéal réigiúnach freisin. I gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1059/2003²⁷, ba cheart gurbh é aicmiú NUTS a d'úsáidfi i dtaca le staidreamh uile na mBallstát a tharchuirtear chuig an gCoimisiún agus a mhiondealaítear de réir aonaid chríochacha. Dá thoradh sin, d'fhonn staidreamh réigiúnach inchomparáide a bhunú, ba cheart sonraí faoi na haonaid chríochacha a chur ar fáil i gcomhréir le haicmiú NUTS.
- (17) D'fhonn forbairtí eacnamaíocha, sóisialta agus teicniúla a chur san áireamh ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith na dtopaicí mionsonraithe a leagtar amach in Iarscríbhinn I. Ba cheart freisin go mbeadh sé de chumhacht ag an gCoimisiún an phleanáil rollach ilbhliantúil ocht mbliana a chur ar bun nó a chur in oiriúint le haghaidh sonraí a bhailiú a chumhdaítear leis an Rialachán seo de réir na tréimhsiúlachta a shonraítear in Iarscríbhinn IV. Tá sé thar a bheith tábhachtach go rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, comhairliúcháin le saineolaithe san áireamh, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr. Go háirithe, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, gheobhaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe náisiúnta, agus beidh rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bheidh ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.
- (18) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Rialachán seo a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún maidir le sonraíochtaí teicniúla na dtacar sonraí ar leith, leis na míreanna teicniúla a bhíonn i bpáirt ag roinnt tacar sonraí, leis na caighdeáin theicniúla is gá chun an malartú faisnéise agus an roinnt faisnéise idir an Coimisiún (Eurostat) agus na Ballstáit a éascú, leis na creataí samplála, go háirithe iad sin ina leagtar amach na híosccheanglais a ghabhann leo, le modúlachtaí agus ábhar na dtuarascálacha cáilíochta agus maidir le haon mhaoluithe. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011²⁸.

²⁷ Rialachán (CE) Uimh. 1059/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Bealtaine 2003 maidir le haicmiú comhchoiteann aonad críochach le haghaidh staidreamh (NUTS) a bhunú (IO L 154, 21.6.2003, lch. 1).

²⁸ Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

- (19) Dá gcuirfí an Rialachán seo chun feidhme d'fhéadfadh sé go mbeadh gá le coigeartuithe móra ar na córais staidrimh náisiúnta agus féadfaidh an Coimisiún maoluithe a thabhairt do na Ballstáit, más gá.
- (20) Ba cheart go mbeadh feidhm ag Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁹ agus ag Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁰ maidir leis na sonraí staidrimh a chumhdaítear leis an Rialachán seo. Go háirithe, sonraí staidrimh a bhfuil gá leo chun críche forbairt agus faireachán a dhéanamh ar ghníomhartha an Aontais agus gníomhartha náisiúnta i réimsí na sláinte poiblí agus na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair, ba cheart iad a mheas mar shonraí arna bpróiseáil ar mhórchúiseanna a bhaineann le leas an phobail.
- (21) Ní féidir leis na Ballstáit cuspóir an Rialacháin seo, eadhon creat comhchoiteann a bhunú le haghaidh staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh agus atá bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí, a bhaint amach go leordhóthanach ach is fearr is féidir, ina ionad sin, ar chúiseanna comhchuibhiúcháin agus inchomparáideachta, an cuspóir sin a bhaint amach ar leibhéal an Aontais. Dá bhrí sin, féadfaidh an tAontas Eorpach bearta a ghlacadh i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta, mar a leagtar amach san Airteagal sin é, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a bhaint amach.
- (22) Ba cheart go mbeadh an staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí agus an próiseas bailithe sonraí níos éifeachtúla agus níos ábhartha. Ba cheart inchomparáideacht agus comhleanúnachas na sonraí san fhadtéarma a áirithiú. Faoi láthair is le roinnt gníomhartha reachtacha ar leith, a mba cheart an Rialachán seo a chur ina n-áit, a rialaítear staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí. Is gá, dá bhrí sin, Rialachán (CE) Uimh. 577/98 ón gComhairle³¹ agus Rialachán (CE) Uimh. 1177/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³² a aisghairm.
- (23) Chuathas i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí.
- (24) Chuathas i gcomhairle leis an gCoiste um an gCóras Staidrimh Eorpach.

²⁹ Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Deireadh Fómhair 1995 maidir le daoine aonair a chosaint i dtaca le próiseáil sonraí pearsanta agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 281, 23.11.1995, lch. 31).

³⁰ Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2000 maidir le daoine aonair a chosaint i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta ag institiúidí agus comhlachtaí an Chomhphobail agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 8, 12.1.2001, lch. 1).

³¹ Rialachán (CE) Uimh. 577/98 ón gComhairle an 9 Márta 1998 maidir le suirbhé samplach ar an bhfórsa saothair a eagrú sa Chomhphobal (IO L 77, 14.3.1998, lch. 3).

³² Rialachán (CE) Uimh. 1177/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meitheamh 2003 i ndáil le staidreamh an Chomhphobail maidir le hioncam agus dálaí maireachtála (AE-SDIM) (IO L 165, 3.7.2003, lch. 1).

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Ábhar

1. Leis an Rialachán seo, bunaítear creat comhchoiteann le haghaidh staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí de na daoine agus na teaghlaigh sin.
2. Níl feidhm ag an Rialachán seo maidir le daonáirimh agus maidir le háirimh thithíochta dá dtagraítear i Rialachán (CE) Uimh. 763/2008³³.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (a) ciallaíonn 'sonraí réamhsheiceáilte nó micreashonraí' sonraí nó micreashonraí arna bhfíorú ag na Ballstáit ar bhonn comhrialacha bailíochtaithe comhaontaithe;
- (b) ciallaíonn 'réimse' tacar sonraí amháin nó roinnt tacar sonraí atá eagraithe ar chaoi gur féidir topaicí ar leith a chumhdach;
- (c) ciallaíonn 'aonad breathnóireachta' eintiteas in-sainaitheanta ar féidir sonraí a fháil ina thaobh;
- (d) ciallaíonn 'topaic' inneachar na faisnéise atá le bailiú faoi na haonaid bhreathnóireachta; cumhdaíonn gach topaic roinnt topaicí mionsonraithe;
- (e) ciallaíonn 'taifid riaracháin' sonraí arna nginiúint chun a críocha féin ag foinse neamhstaidrimh, ar comhlacht poiblí í de ghnáth agus nach é is aidhm di staidreamh a chur ar fáil;
- (f) ciallaíonn 'ábhar *ad hoc*' téamaí arb ábhar spéise ar leith d'úsáideoirí iad ag tráth sonrach ach nach n-áirítear sna gnáth-thacair sonraí ;
- (g) ciallaíonn 'táscaire ceannlíne' faisnéis arna húsáid ar bhonn forleathan atá ceaptha faireachán a dhéanamh ar phríomhchuspóir de chuid bheartas an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 3

Tacair sonraí

1. Déanfar an bailiúchán sonraí dá dtagraítear in Airteagal 1 a roinnt ina réimsí mar leanas:
 - (a) margadh saothair,

³³

Rialachán (CE) Uimh. 763/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 maidir le daonáirimh agus maidir le háirimh thithíochta (IO L 218, 13.8.2008, lch. 14).

- (b) ioncam agus dálaí maireachtála,
 - (c) sláinte,
 - (d) oideachas agus oiliúint,
 - (e) úsáid na dteicneolaíochtaí faisnéise agus cumarsáide,
 - (f) úsáid ama,
 - (g) tomhaltas.
2. Cumhdóidh na tacair shonraí topaicí atá i bpáirt ag na réimsí uile sa bhreis ar na saintopaicí seo a leanas, a bhfuil tuairisc mhionsonraithe orthu in Iarscríbhinn I:
- (a) tréithe an duine agus an teaghlaigh,
 - (b) rannpháirtíocht sa mhargadh saothair,
 - (c) fad thréimhse fostaíochta agus taithí oibre,
 - (d) dálaí oibre lena n-áirítear uaireanta oibre agus socrúithe maidir le ham oibre,
 - (e) gnóthachtáil oideachais agus cúlra oideachais,
 - (f) rannpháirtíocht san oideachas agus san oiliúint,
 - (g) sláinte: stádas agus míchumas, cúram agus deitéarmanaint,
 - (h) ioncam, tomhaltas agus rachmas, lena n-áirítear fiacha,
 - (i) dálaí maireachtála, lena n-áirítear díth maoine, tithíocht, timpeallacht maireachtála agus rochtain ar sheirbhísí,
 - (j) cáilíocht bheatha, lena n-áirítear rannpháirtíocht shóisialta agus chultúrtha agus folláine,
 - (k) leithdháileadh ama, agus
 - (l) rannpháirtíocht sa tsochaí faisnéise.
3. Na ceanglais bheachtais agus saintréithe na samplaí arna n-úsáid le haghaidh na réimsí éagsúla, beidh siad mar a shonraítear iad in Iarscríbhinn II agus Iarscríbhinn III faoi seach.
4. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 15 chun na topaicí mionsonraithe a liostaítear in Iarscríbhinn I a leasú ionas go gcuirfí san áireamh forbairtí ábhartha de chineál teicniúil, sóisialta agus eacnamaíoch agus go bhfreastalófaí ar riachtanais nua na n-úsáideoirí. Agus an chumhacht seo á feidhmiú aige, áiríteoidh an Coimisiún an méid seo a leanas:
- (a) nach ndéanfaidh gníomhartha tarmligthe den sórt sin ualach suntasach breise a chur ar na Ballstáit nó ar na freagróirí;
 - (b) nach n-athrófar le gníomhartha tarmligthe níos mó ná 20 % de na topaicí mionsonraithe a liostaítear in Iarscríbhinn I i gcás gach réimse. Maidir leis na réimsí a mbailítear sonraí ina gcomhair ar bhonn tréimhsiúlacht fhobhlantúil nó tréimhsiúlacht bhliantúil, 10 % ar a mhéad de liosta na dtopaicí mionsonraithe a bheidh i gceist ó thaobh athruithe de. Beidh feidhm ag na huaschéatadáin sin maidir le ceithre bliana leantacha. Líon na dtopaicí mionsonraithe a fhéadfar a athrú, déanfar é a shlánú suas go dtí an tslánuimhir is gaire.

Airteagal 4

Pleanáil rollach ilbhliantúil

1. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 15 chun pleanáil rollach ilbhliantúil a chur ar bun nó a chur in oiriúint ar feadh ocht mbliana le haghaidh bailiú sonraí a chumhdaítear leis an Rialachán seo, i gcomhréir leis an tréimhsiúlacht a shonraítear in Iarscríbhinn IV. Áiritheoidh an Coimisiún nach ndéanfaidh gníomhartha tarmligthe den sórt sin ualach nó costas suntasach breise a chur ar na Ballstáit nó ar na freagróirí.
2. Sonrófar sa phleanáil rollach ilbhliantúil sin an tréimhse ar lena linn a bhaileofar sonraí le haghaidh na nithe seo a leanas:
 - (a) na topaicí mionsonraithe a ghabhann leis na réimsí,
 - (b) ábhair *ad hoc* arna n-iarraidh ag na húsáideoirí i réimsí an mhargaidh saothair agus an ioncaim agus na ndálaí maireachtála, dá bhforáiltear in Iarscríbhinn IV. I gcásanna eisceachtúla a mbeidh údar leo féadfaidh na sonraí sin topaicí mionsonraithe a chumhdach seachas iad siúd a liostaítear in Iarscríbhinn I.
3. Na coigeartuithe ar an bpleanáil dá dtagraítear i mír 1, déanfar iad tráth nach déanaí ná 24 mhí roimh thosach gach tréimhse bailithe sonraí mar a shonraítear sa phleanáil. Is éard a bheith mar aidhm ag na coigeartuithe sin a áirithiú go mbeidh an phleanáil éifeachtach agus de réir riachtanais na n-úsáideoirí.

Airteagal 5

Tiomsuithe staidrimh daonra agus aonaid bhreathnóireachta

1. Is éard a bheidh sa tiomsú staidrimh daonra gach duine a bhfuil gnáthchónaí air i dteaghlach príobháideach atá i mBallstát.
2. Déanfar na sonraí a bhailiú i ngach Ballstát le haghaidh sampla d'aonaid bhreathnóireachta arb é a bheidh iontu teaghlaigh phríobháideacha nó daoine a bhaineann le teaghlaigh phríobháideacha a bhfuil gnáthchónaí orthu sa Bhallstát sin.

Airteagal 6

Sonraíochtaí teicniúla tacar sonraí

1. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun críche na míreanna teicniúla seo a leanas a shonrú, ar míreanna iad a ghabhann leis na tacair sonraí aonair:
 - (a) líon na n-athróg agus an cur síos a thugtar orthu;
 - (b) na haicmiúcháin staidrimh;
 - (c) saintréithe na dtiomsuithe staidrimh daonra, na n-aonad breathnóireachta agus na bhfreagróirí;
 - (d) na tréimhsí tagartha agus dátaí tagartha;

- (e) na ceanglais a bhaineann le cuimsiú geografach, tréithe samplacha lena n-áirítear foshampláil, gnéithe teicniúla den obair allamuigh, eagarthóireacht agus iontráil bharúlach, ualú, meastachán agus meastachán ar athraitheas;
 - (f) an mhodheolaíocht atá le húsáid chun na sonraí a bhailiú, i gcás inar gá sin d'fhonn ardleibhéal inchomparáideachta a bhaint amach le haghaidh sonraí fostaíochta agus dífhostaíochta i réimse an mhargaidh saothair. D'fhéadfaí a áireamh leis sin, más gá, ord agus cóiriú na gceistanna sa cheistneoir. Tabharfar údar cuí leis sin.
2. I gcás ina mbíonn na míreanna céanna i bpáirt ag roinnt tacar sonraí, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun críche na tréithe teicniúla seo a leanas a shonrú a ghabhann leis na tacair shonraí:
 - (a) liosta na n-athróg agus an cur síos a thugtar orthu;
 - (b) na haicmiúcháin staidrimh;
 - (c) saintréithe na dtiomsuithe staidrimh daonra agus na n-aonad breathnóireachta.
 3. I gcás tacair shonraí maidir le fostaíocht mhíosúil a bhaineann le réimse an mhargaidh saothair, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun críche cur síos a dhéanamh ar na hathróa agus an fad, ceanglais cháilíochta agus leibhéal mionsonraí na n-amshraitheanna atá le tarchur.
 4. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 16(2).

Airteagal 7

Caighdeán le haghaidh faisnéis a tharchur agus a mhalartú

1. Déanfar caighdeán theicniúla a chur i bhfeidhm chun malartú agus comhroinnt faisnéise idir an Coimisiún (Eurostat) agus na Ballstáit a éascú, go háirithe chun críche tacú le bainistiú cáilíochta agus doiciméadú na bpróiseas a bhaineann leis an staidreamh a chumhdaítear leis an Rialachán seo.
2. Cumhdófar leis na caighdeán theicniúla sin coincheapa staidrimh, próisis staidrimh agus táirgí staidrimh, lena n-áirítear sonraí agus meiteashonraí.
3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun na caighdeán dá dtagraítear i mír 1 a bhunú. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 16(2).

Airteagal 8

Foinsí sonraí agus modhanna

1. Cuirfidh na Ballstáit na sonraí dá dtagraítear in Airteagal 1 ar fáil trí úsáid a bhaint as ceann de na foinsí seo a leanas nó as meascán díobh, ar choinníoll go gcomhlíonann na foinsí sin na ceanglais cháilíochta a shonraítear in Airteagal 12:
 - (a) faisnéis arna cur ar fáil go díreach ag na freagróirí;
 - (b) taifid riaracháin agus aon fhoinse eile, aon mhodh eile, nó aon chur chuige nuálach eile a mhéid a cheadaítear leo sonraí a tháirgeadh atá inchomparáide

agus i gcomhréir leis na saincheanglais is infheidhme a leagtar síos leis an Rialachán.

2. Déanfaidh na Ballstáit faisnéis mhionsonraithe a chur ar fáil faoi na foinsí agus na modhanna a úsáideadh.

Airteagal 9

Tréimhsiúlacht na dtacar sonraí

Beidh tréimhsiúlacht na dtacar sonraí mar a shonraítear iad in Iarscríbhinn IV.

Airteagal 10

Tarchur sonraí agus spriocdhátaí

1. Beidh na spriocdhátaí tarchuir mar a shonraítear iad in Iarscríbhinn V.
2. Maidir le gach tacar sonraí, déanfaidh na Ballstáit micreashonraí neamhsheiceáilte nach bhfuil aitheantóirí díreacha iontu a tharchur chuig an gCoimisiún (Eurostat).
3. Mar eisceacht ar mhír 2 déanfar sonraí comhiomlánaithe réamhsheiceáilte a tharchur chun críche staidreamh dífhostaíochta míosúla a thiomsú.
4. Ó 2019 amach déanfaidh na Ballstáit sonraí a bhailiú agus a tharchur de réir an Rialacháin seo.

Airteagal 11

Creataí samplála

1. Bunófar na sonraí ar shamplaí ionadaíocha arna dtógáil ó chreataí samplála a cuireadh ar bun ar an leibhéal náisiúnta lena bhféadtar daoine nó teaghlaigh, a ngabhann dóchúlacht aitheanta roghnúcháin leo, a roghnú go randamach. Is éard a bheidh mar aidhm ag na creataí samplála an daonra i gceist a chumhdach ar bhealach uileghabhálach eisiach agus déanfar iad a thabhairt cothrom le dáta go tráthrialta. Is éard a bheidh iontu an fhaisnéis uile is gá le haghaidh an tsampladhearaidh amhail faisnéis a theastaíonn chun críocha srathúcháin agus chun teagmháil a dhéanamh le daoine agus le teaghlaigh. Beidh sa chreat samplála freisin an fhaisnéis a theastaíonn chun daoine a nascadh le taifid riaracháin eile a mhéid is ceadmhach sin a dhéanamh de réir na rialacha maidir le cosaint sonraí.
2. I gcás nach mbeidh creat samplála den sórt sin ar fáil sa Bhallstát i gceist, úsáidfear creataí samplála eile a chomhlíonann na critéir seo a leanas. Maidir leis na creataí samplála sin,
 - (a) sainaithneofar leo na haonaid samplála, lena n-áireofar daoine, teaghlaigh, teaghaisí agus seoltaí;
 - (b) cuirfear ar fáil leo an dóchúlacht roghnúcháin;
 - (c) tabharfar cothrom le dáta iad go tráthrialta.
3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagfar síos coinníollacha aonfhoirmeacha le haghaidh na gcreataí samplála,

agus lena leagfar síos íoscheanglais go háirithe. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 16(2).

Airteagal 12

Cáilíocht

1. Glacfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun cáilíocht na sonraí agus na meiteashonraí a tharchuirfear a áirithiú.
2. Chun críche an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na critéir cháilíochta a shainmhínítear in Airteagal 12(1) de Rialachán (CE) Uimh. 223/2009.
3. Déanfaidh an Coimisiún (Eurostat) measúnú ar cháilíocht mheiteashonraí na sonraíochtaí, cáilíocht na sonraí tarchurtha agus cáilíocht na gcreataí samplála.
4. Chun na críche sin, déanfaidh na Ballstáit, i leith na sonraí agus na micreashonraí dá dtagraítear in Airteagal 10, na nithe seo a leanas a tharchur:
 - (a) meiteashonraí a thuairiscíonn an mhodheolaíocht a úsáideadh agus an chaoi ar baineadh amach na sonraíochtaí teicniúla faoi threoir na sonraíochtaí a leagtar síos leis an Rialachán seo;
 - (b) faisnéis maidir le comhlíonadh na n-íoscheanglas a ghabhann leis na creataí samplála a úsáideadh, lena n-áirítear iad a fhorbairt agus a thabhairt cothrom le dáta, mar a leagtar síos leis an Rialachán seo.
5. Déanfaidh na Ballstáit na meiteashonraí agus an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 4 a tharchur laistigh de thrí mhí, ar a dhéanaí, i ndiaidh an spriocdháta do tharchur na sonraí agus na micreashonraí. Cuirfear an fhaisnéis bhreise seo ar fáil i bhfoirm tuarascálacha cáilíochta a léiríonn go háirithe an chaoi a gcomhlíonann na sonraí tarchurtha agus na micreashonraí tarchurtha, maraon leis na meiteashonraí agus an fhaisnéis, na ceanglais cháilíochta.
6. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear modúlachtaí agus ábhar na dtuarascálacha cáilíochta. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 16(2).
7. Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún (Eurostat) ar an eolas a luaithis is féidir faoi aon fhaisnéis ábhartha nó aon athrú i ndáil le cur chun feidhme an Rialacháin seo a mbeadh tionchar aige ar cháilíocht na sonraí tarchurtha.
8. Arna iarraidh sin ag an gCoimisiún (Eurostat), soláthróidh na Ballstáit an fhaisnéis bhreise dó is gá chun meastóireacht a dhéanamh ar cháilíocht na faisnéise staidrimh.

Airteagal 13

Staidéir fhéidearthachta agus treoirstaidéir

Chun na tacair shonraí a fheabhsú, tionscnóidh an Coimisiún (Eurostat), más gá, roinnt staidéar féidearthachta agus roinnt treoirstaidéar, agus comhoibreoidh na Ballstáit leo, go háirithe chun cáilíocht a fheabhsú, lena n-áirítear inchomparáideacht, chun rannchuidiú le nuachóiriú réimsí an tomhaltais agus úsáid ama, chun bealaí nua a iniúchadh agus a chur chun feidhme le sofhreagracht do riachtanais úsáideoirí a fheabhsú, chun bailiú sonraí agus úsáid

foinsí sonraí eile a chomhtháthú le chéile ar bhealach níos fearr agus chun bailiú sonraí sna Ballstáit a dhéanamh níos éifeachtúla, agus forbairtí teicneolaíocha á gcur san áireamh.

Airteagal 14

Maoiniú

1. Chun an Rialachán seo a chur chun feidhme, féadfaidh an tAontas deontais a chur ar fáil do na hinstiúidí staidrimh náisiúnta agus d'údarais náisiúnta eile dá dtagraítear in Airteagal 5(2) de Rialachán Uimh. 223/2009 ar mhaithe leis na nithe seo a leanas:

- (a) forbairt agus/nó cur chun feidhme bailiúchán sonraí nó modhanna bailithe sonraí le haghaidh an staidrimh shóisialta, lena n-áirítear creataí samplála, le linn na gceithre mbliana tosaigh ina mbíonn na tacair shonraí á mbailiú;
- (b) modheolaíochtaí a fhorbairt, lena n-áirítear na staidéir fhéidearthachta agus na treoirstaidéir dá dtagraítear in Airteagal 13;
- (c) staidreamh a bhailiú maidir le hábhar *ad-hoc* arna iarraidh ag na húsáideoirí, dá bhforáiltear in Iarscríbhinn IV, tacair athróg agus tréithe de chineál nua nó leasaithe arna gcur chun feidhme den chéad uair;

2. Cuirfear ranníocaíocht airgeadais an Aontais ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 7 de Rialachán (AE) Uimh. 99/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁴, Airteagal 16(1)(a) de Rialachán (AE) Uimh. 1296/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁵, Airteagal 6 de Rialachán (AE) Uimh. 1291/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁶, Airteagal 58 de Rialachán (AE) Uimh. 1303/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁷, nó Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 282/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁸.

³⁴ Rialachán (CE) Uimh. 99/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Eanáir 2013 maidir leis an gclár staidrimh Eorpach 2013-17 (IO L 39, 9.2.2013, lch. 12).

³⁵ Rialachán (AE) Uimh. 1296/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 maidir le Clár an Aontais Eorpaigh um Fhostaíocht agus Nuálaíocht Shóisialta (“EaSI”) agus lena leasaítear Cinneadh Uimh. 283/2010/AE lena mbunaítear Saoráid Mhicreamhaoiniúcháin don Dul Chun Cinn Eorpach le haghaidh fostaíochta agus cuimsiú sóisialta (IO L 347, 20.12.2013, lch. 238)

³⁶ Rialachán (AE) Uimh. 1291/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 lena mbunaítear Fís 2020 – An Clár Réime um Thaighde agus Nuálaíocht (2014-2020), agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 1982/2006/CE (IO L 347, 20.12.2013, lch. 104).

³⁷ Rialachán (AE) Uimh. 1303/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena leagtar síos forálacha coiteanna maidir le Coiste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, le Ciste Sóisialta na hEorpa, leis an gCiste Comhtháthaithe, leis an gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe agus leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh agus lena leagtar síos forálacha ginearálta maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, le Ciste

3. Ní rachaidh an ranníocaíocht airgeadais seo ón Aontas thar 90 % de na costais incháilithe.

Airteagal 15

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 3(4) agus in Airteagal 4(1) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama amhail ón [Publications Office: please insert exact date of entry into force of the Regulation].
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 3(4) agus in Airteagal 4(1) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta níos déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.
4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos sa Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016³⁹.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle ina leith an tráth céanna.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 3(4) agus Airteagal 4(1) i bhfeidhm ach amháin más rud é nár chuir Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle ina choinne laistigh de thréimhse dhá mhí ó cuireadh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas faoin ngníomh sin nó sula dtéann an tréimhse sin in éag, má tá sé curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa agus ag an gComhairle araon don Choimisiún, nach gcuirfidh siad ina choinne. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Sóisialta na hEorpa, leis an gCiste Comhtháthaithe agus leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1083/2006 ón gComhairle (IO L 347, 20.12.2013, lch. 320).

³⁸ Rialachán (AE) Uimh. 282/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2014 maidir le tríú Clár a bhunú do ghníomhaíocht an Aontais i réimse na sláinte (2014-2020) agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 1350/2007/CE (IO L 86, 21.3.2014, lch. 1).

³⁹ IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

Airteagal 16

Nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh an Coiste um an gCóras Staidrimh Eorpach, arna bhunú le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009, cúnamh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

Airteagal 17

Maoluithe

1. I gcás inar gá coigeartuithe móra a dhéanamh nuair a bheidh an Rialachán seo, nó na bearta cur chun feidhme agus na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh faoin Rialachán, á gcur i bhfeidhm ar chóras staidrimh náisiúnta Ballstáit, féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, maolú suas go trí bliana a dheonú. Ní fhéadfar maolú a dheonú ach amháin i gcás nach gcuirfear isteach leis ar inchomparáideacht shonraí na mBallstát a bhaineann le táscairí ceannlíne, nó nach gcuirfear bac leis ar ríomh na bpraghsanna comhiomlána Eorpacha tráthúla agus ionadaíoch a theastóidh.
2. I gcás ina mbeidh bonn cirt le maolú a dhéanamh fós ag deireadh na tréimhse dár deonaíodh é, féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, maolú eile a dheonú ina dhiaidh sin ar feadh uastréimhse trí bliana.
3. I gcás nach féidir le Ballstát na tacaí shonraí a theastaíonn a chur ar fáil ach amháin trí úsáid a bhaint as modhanna nach leagtar síos leis an Rialachán seo, nó sna bearta cur chun feidhme agus sna gníomhartha tarmligthe arna nglacadh faoin Rialachán, féadfaidh an Coimisiún úsáid modhanna den sórt sin a údarú go heisceachtúil ar feadh uastréimhse cúig bliana trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme.
4. I gcás ina mbeidh bonn cirt leis an údarú fós ag deireadh na tréimhse dár deonaíodh é, féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, údarú eile a dheonú ina dhiaidh sin ar feadh uastréimhse cúig bliana.
5. Chun críocha mhír 1 go mír 4, cuirfidh an Ballstát iarraidh chuí-réasúnaithe chuig an gCoimisiún laistigh de thrí mhí ón dáta a thiocfaidh an gníomh lena mbainfidh i bhfeidhm, nó laistigh de shé mhí roimh dheireadh na tréimhse ar deonaíodh an maolú nó an t-údarú atá ann faoi láthair ina leith. Agus an t-údarú dá dtagraítear i mír 3 agus mír 4 á iarraidh aige, tabharfaidh an Ballstát lena mbainfidh tuairisc mhionsonraithe ar na modhanna a úsáideadh agus léireoidh sé go dtiocfaidh torthaí inchomparáide díobh.
6. Glacfaidh an Coimisiún na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in 16(2).

Airteagal 18

Aisghairm

1. Déanfar Rialachán (CE) Uimh. 577/98 agus Rialachán (CE) Uimh. 1177/2003 a aisghairm le héifeacht ón 31 Nollaig 2018. Na ceanglais a leagtar amach sna Rialacháin seo maidir le tarchur sonraí agus meiteashonraí, lena n-áirítear tuarascálacha cáilíochta, leanfaidh siad d'fheidhm a bheith acu maidir leis na tréimhsí tagartha go dtí go n-aisghairmfear iad.
2. Déanfar tagairtí do na Rialacháin aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo.

Airteagal 19

Teacht i bhfeidhm

1. Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.
2. Beidh feidhm aige ón 1 Eanáir 2025 maidir leis na réimsí a leagtar amach faoin Airteagal 3(1)(f) agus (g).

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

- 1.1. Teideal an togra/tionscnaimh
- 1.2. Réimsí beartais lena mbaineann i gcreat ABM/ABB
- 1.3. An cineál togra/tionscnaimh
- 1.4. Cuspóirí
- 1.5. Foras an togra/tionscnaimh
- 1.6. Fad agus tionchar airgeadais
- 1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

- 2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe
- 2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe
- 2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

- 3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imreofar tionchar
- 3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas
 - 3.2.1. *Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas*
 - 3.2.2. *An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí*
 - 3.2.3. *An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe de chineál riaracháin*
 - 3.2.4. *Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha*
 - 3.2.5. *Ranníocaíochtaí ó thrú páirtithe*
- 3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena mbunaítear creat comhchoiteann le haghaidh staidreamh Eorpach a bhaineann le daoine agus le teaghlaigh bunaithe ar shonraí ar an leibhéal aonair arna mbailiú ó shamplaí.

1.2. Réimsí beartais lena mbaineann i gcreat ABM/ABB⁴⁰

3403 – Táirgeadh faisnéise staidrimh.

1.3. An cineál togra/tionscnaimh

☐ Baineann an togra/tionscnaimh le **beart nua**

☐ Baineann an togra/tionscnaimh le **beart nua a leanann treoirthionscadal/réamhbheart**⁴¹

☐ Baineann an togra/tionscnaimh le **síneadh ar bheart atá ann cheana**

☒ Baineann an togra/tionscnaimh le **beart a atreoraíodh i dtreo beart nua**

1.4. Cuspóirí

1.4.1. Cuspóirí straitéiseacha ilbhliantúla an Choimisiúin ar a bhfuil an togra/tionscnaimh dírithe

Is gá uirlisí maithe anailíse agus faireacháin a bheith ann chun forbairt agus measúnú a dhéanamh ar bheartais maidir le tosaíochtaí polaitiúla an Choimisiúin, go háirithe na tosaíochtaí maidir le poist agus fás, an margadh digiteach, Aontas Airgeadaíochta Eorpach atá níos doimhne agus níos cothroime, an imirce agus an tsoghluaisteacht. Anuas air sin, freagraíonn na tosaíochtaí polaitiúla do roinnt réimsí éagsúla laistigh de chuid an staidrimh shóisialta agus staidreamh eacnamaíoch agus is gá, dá bharr, comhleanúnachas níos fearr idir na sonraí a áirithiú. Baineann an Straitéis Eoraip 2020 úsáid as táscairí chun faireachán a dhéanamh ar spriocanna ceannlíne, amhail cur chun cinn na fostaíochta, feabhas a chur ar leibhéil oideachais agus an cuimsiú sóisialta a chur chun cinn, go háirithe tríd an mbochtaineacht a laghdú. Is gá faisnéis staidrimh a chur ar fáil go tráthúil chun na táscairí seo a ríomh. Ní foláir an fhaisnéis staidrimh a chur ar fáil ar an gcaoi is éifeachtaí is féidir agus úsáid á baint as modhanna nuachóirithe bailithe agus táirgthe sonraí.

Cuirfidh an togra leis an tsolúbthacht atá ann freagairt do thionscnaimh ardleibhéil straitéiseacha a éilíonn táscairí.

1.4.2. Cuspóirí sonracha agus na gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

Cuspóir sonracha Uimh. 1

Aghaidh a thabhairt ar na nithe seo a leanas: i) an bloghadh atá ann faoi láthair ar tháirgeadh an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí; agus ii)

⁴⁰

ABM: bainistiú de réir gníomhaíochtaí; ABB: buiséadú de réir gníomhaíochtaí.

⁴¹

Mar a thagraítear dó in Airteagal 54(2)(a) nó (b) den Rialachán Airgeadais.

dolúbthacht an chórais bailithe sonraí atá ann faoi láthair don staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí.

Gníomhaíochtaí ABM/ABB lena mbaineann

3403 – Táirgeadh faisnéise staidrimh.

1.4.3. *An toradh agus an tionchar a bhfuil súil leo*

Sonraigh an tionchar a bheadh ag an togra/tionscnamh ar na tairbhíthe/grúpaí ar a bhfuil sé dírithe.

Leis an togra seo is fearr a bheifear in ann an staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí a chur in oiriúint do riachtanais na sochaí. Ina theannta sin, cuideoidh an togra le Eurostat cáilíocht an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí a áirithiú trí bhealaí nua a chur ar fáil chun comhleanúnachas ar fud réimsí éagsúla a chur chun cinn. Éascófar leis freisin an úsáid a bhaintear as uirlisí agus modhanna nuálacha staidrimh agus féadfaidh institiúidí náisiúnta staidrimh agus údarais náisiúnta eile comhoibriú agus comhordú a dhéanamh le chéile dá bharr ar bhonn níos éifeachtúla, i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 maidir le an staidreamh Eorpach.

Beidh costas deartha aon uaire le hóc ag na ISNanna de bharr an togra. Meastar, áfach, go dtiocfaidh laghdú ar chostas iomlán an chur chun feidhme go príomha mar gheall ar an laghdú ar an líon iomarcaíochta agus mar gheall ar fhorluí idir na slíte éagsúla a bhailítear sonraí agus athúsáid na gcóras táirgthe staidrimh. Ag brath ar an gcaoi a gcuirtear na modhanna táirgthe chun feidhme ar an leibhéal náisiúnta (e.g. an nglactar nuálaíochtaí teicneolaíochta agus modheolaíochta, an bhfuil rochtain fheabhsaithe ar chlár riaracháin), d'fhéadfaí an méadú a thiocthadh ar chostais na suirbhéanna sóisialta le linn na chéad chéime den dearadh a chúiteamh den chuid is mó trí laghdú a dhéanamh ar chostais le linn chéim an bhailithe sonraí, ar dhá thrian den chostas iomlán ar staidreamh a tháirgeadh é. D'fhéadfaí an méadú féideartha a thiocthadh ar na costais de bharr sholúbthacht bhreise an bhailiúcháin sonraí a choinneáil faoi smacht, dá ndéanfaí, mar atá beartaithe, bunchodanna na suirbhéanna, lena gcinntear a bheag nó a mhór costais na ISNanna, a shonrú sa chreat reachtaíochta.

Comhlíonann an togra cuspóirí an chlár REFIT maidir le simpliú, go háirithe sa mhéid go ndéanann sé cúig rialachán a shruthlíniú in aon chreat rialála amháin.

1.4.4. *Táscairí lena léireofar toradh agus tionchar*

Sonraigh na táscairí lena léireofar an faireachán ar chur chun feidhme an togra/tionscnaimh.

Cuireann an Coimisiún (Eurostat) treoirlínte comhchoiteanna maidir leis an staidreamh Eorpach le char fáil agus socraíonn sé ceanglais i leith tuairisciú cáilíochta maidir le staidreamh sóisialta a fhorbairt, a tháirgeadh agus a scaipeadh. Ní mór seiceálacha sonracha, atá bainteach leis an mbailiúchán sonraí sin, a bheith sna tuarascálacha cáilíochta a bhfuil iallach ar na Ballstáit a tháirgeadh le haghaidh gach bailiúcháin sonraí. Áiritheofar leis sin cáilíocht na sonraí staidrimh.

1.5. **Foras an togra/tionscnaimh**

1.5.1. *Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma*

Sa ghearrthéarma agus sa mheántéarma: comhtháthú a dhéanamh ar na rialacháin atá ann cheana i réimse an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí; na próisis táirgthe a úsáidtear don staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí

a dhíbhloghadh agus solúbthacht an bhailiúcháin sonraí a fheabhsú trí reachtaíocht il-leibhéil a thabhairt isteach.

San fhadtearma: a áirithiú go leanfaidh an staidreamh sóisialta Eorpach arna bhailiú ó shamplaí d'inchur luachmhar a chur ar fáil do lucht ceaptha beartas san Aontas agus sna Ballstáit; agus feabhas a chur ar éifeachtúlacht na modhanna a úsáidtear chun staidreamh sóisialta a bhailiú.

1.5.2. *Luach breise a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais Eorpaigh*

An dualgas atá ann staidreamh a tháirgeadh atá (1) comhchuibhithe agus inchomparáide ar fud na mBallstát, agus (2) i gcomhréir le riachtanais an Aontais, ní féidir sin a chomhlíonadh ar an leibhéal náisiúnta amháin. Is ar an gcaoi seo a leanas amháin is féidir staidreamh don Aontas Eorpach a tháirgeadh, is é sin má chuireann na Ballstáit modheolaíocht chomhchuibhithe i bhfeidhm agus má dhéanann siad staidreamh a tháirgeadh go pointe aschuir sainithe comhchoiteann agus má bhíonn tréithe comhchoiteanna sa staidreamh sin. Ní féidir é sin a chur i gcrích go hiomlán ach amháin trí ghníomhú ar leibhéal an Aontais.

1.5.3. *Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart*

Glacadh roinnt rialachán cheana lena gcumhdaítear réimsí éagsúla den staidreamh sóisialta, rud a fhágann go bhfuil neamhréireachtaí agus neamhéifeachtúlachtaí i roinnt bailiúcháin sonraí. Is é seo an chéad uair a mholtar Creat-Rialachán lena gcumhdaítear seacht réimse den staidreamh sóisialta. Leis an togra seo déanfar sruthlíniú ar na cúig bhunús dlí atá ann cheana do na suirbhéanna seo faoi seach, an Suirbhé ar an bhFórsa Saothair (LFS), an Staidreamh Eorpach maidir le hIoncam agus Dálaí Maireachtála (EU-SILC), an Suirbhé ar Oideachas Daoine Fásta (AES), an Suirbhé Eorpach um Agallaimh Shláinte (EHIS), agus an Suirbhé ar Úsáid Theicneolaíocht na Faisnéise agus na Cumarsáide i dTeaghlaigh (ICT-HH). Déanfaidh sé bunús dlí a sholáthar freisin don dá shuirbhé shóisialta Eorpacha a dhéantar faoi láthair ar bhonn comhaontú neamhfhoirmiúil: an Suirbhé ar Bhuiséid Teaghlaigh (HBS) agus an Suirbhé Comhchuibhithe ar Úsáid Ama san Eoraip (HETUS).

1.5.4. *Comhoiriúnacht d'ionstraimí iomchuí eile agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann*

Tá an togra seo comhoiriúnach do Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 maidir leis an staidreamh Eorpach.

1.6. Fad agus tionchar airgeadais

- ☐ Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm **ar feadh tréimhse theoranta**
- ☐ Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm ón [LL/MM]BBBB go dtí an [LL/MM]BBBB
- ☐ Tionchar airgeadais ó BBBB go BBBB
- ☒ Togra/tionscnamh a bheidh i bhfeidhm **ar feadh tréimhse neamhtheoranta**⁴²:
 - Déanfar cur chun feidhme an togra a chéimniú isteach in imeacht seacht mbliana, ó 2019 go 2025.
 - Ba cheart leanúint den togra ina dhiaidh sin, áfach.
 - Is iad blianta an Chreata Airgeadais Ilbhliantúil atá ann cheana, agus iad sin amháin, atá curtha san áireamh sa ráiteas airgeadais reachtach (2019-2020).

Leanfar de mhaoiniú a chur ar fáil ar choinníollacha na gcomhaontuithe a dtiocfar orthu don chéad chreat airgeadais ilbhliantúil eile agus ar choinníoll go leanfar de na cláir shonracha faoina bhfuil sé beartaithe maoiniú a fháil.

1.7. Modhanna bainistíochta atá beartaithe⁴³

- ☒ **Bainistíocht dhíreach** a dhéanann an Coimisiún
 - ☒ ina ranna, lena n-áirítear an chuid sin den fhoireann atá i dtoscaireachtaí an Aontais;
 - ☐ trí na gníomhaireachtaí feidhmiúcháin
- ☐ **Bainistíocht atá comhroinnte** leis na Ballstáit
- ☐ **Bainistíocht indíreach** trí chúraimí a bhaineann le cur chun feidhme an bhuiséid a shannadh dóibh seo a leanas:
 - ☐ tríú tíortha nó na comhlachtaí a d'ainmnigh siad;
 - ☐ eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a ngníomhaireachtaí (tabhair sonraí);
 - ☐ BEI agus an Ciste Eorpach Infheistíochta;
 - ☐ comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 208 agus Airteagal 209 den Rialachán Airgeadais;
 - ☐ comhlachtaí dlí poiblí;
 - ☐ comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach agus a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu sa mhéid go gcuireann siad ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais ar fáil;
 - ☐ comhlachtaí arna rialú ag dlí príobháideach Ballstáit, a gcuirtear de chúram orthu comhpháirtíochtaí príobháideacha poiblí a chur chun feidhme, agus a sholáthraíonn ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais;

⁴² Tá AS ESTAT agus na hArd-Stiúrthóireachtaí eile lena mbaineann tar éis teacht ar chomhaontú maidir leis na gníomhaíochtaí a chumhdaítear leis an togra seo a mhaoiniú trí bhíthin tras-fhotharmáil chuig AS ESTAT.

⁴³ Is féidir mionsonraí ar na modhanna bainistíochta agus tagairtí don Rialachán Airgeadais a fheiceáil ar shuíomh [gréasáin](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html) Ard-Stiúrthóireacht an Bhuiséid: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

- □ daoine a gcuirtear de chúram orthu bearta sonracha a chur chun feidhme in CBES de bhun Theideal V de CAE, ar daoine iad a aithnítear sa bhunghníomh ábhartha.
- *I gcás ina sonraítear níos mó ná modh bainistíochta amháin, tabhair sonraí sa roinn "Nótaí" le do thoil.*

Nótaí

[...]

[...]

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

Sonraigh minicíocht na mbearta agus na coinníollacha atá leo.

Tá grinntuairisciú cáilíochta domhain á chur ar fáil cheana ar chur chun feidhme gach bailiúcháin sonraí staidrimh, de réir rialacha sonracha atá ann. Leanfar den tuairisciú agus cuirfear tuilleadh feabhais air leis an togra nua.

Is gá d'fhaighteoirí na ndeontas na sonraí a bailíodh agus an tuarascáil cáilíochta a ghabhann leo a sholáthar.

2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe

2.2.1. Na rioscaí a aithníodh

Ós rud é gurb é an bhainistíocht dhíreach an modh bainistíochta a roghnaigh an Coimisiún don togra, is le bainistiú soláthairtí agus deontas a bhaineann na príomhrioscaí bunaidh.

2.2.2. Faisnéis maidir leis an gcóras rialaithe inmheánaigh atá i bhfeidhm

Tá an Coimisiún (Eurostat) tar éis straitéis rialaithe a fhorbairt don tréimhse 2013-2017. Tá na bearta agus na huirlisí atá sa straitéis seo infheidhme go hiomlán maidir le bailiú staidrimh faoin rialachán atá beartaithe. Féadann na cineálacha athruithe a thugtar isteach leis an straitéis seo an dóchúlacht atá ann go ndéanfar calaois a laghdú agus féadann siad cuidiú le calaois a chosc. Áirítear leo: castacht a laghdú, nósanna imeachta faireacháin costéifeachtacha a chur i bhfeidhm, agus seiceálacha rioscabhunaithe *ex ante* agus *ex post* a dhéanamh. Áirítear sa straitéis seo freisin bearta múscaíte feasachta agus oiliúint maidir le calaois a chosc.

2.2.3. Meastachán ar chostais agus ar shochair na rialuithe agus measúnú ar an leibhéal riosca earráide a bhfuiltear ag súil leis

Tá straitéis rialaithe i bhfeidhm ag an gCoimisiún (Eurostat) arb é is aidhm di, go ginearálta, an riosca neamhchomhlíontachta a choinneáil faoi bhun an chritéir ábharthachta 2 % i gcomhréir leis na cuspóirí maidir le rialú inmheánach agus leis an mbainistiú riosca a socraíodh ina Phlean Straitéiseach do 2016-2020. Beidh 100 % de na hidirbhearta airgeadais (agus ar an gcaoi sin 100 % den bhuiséad) faoi réir rialuithe éigeantacha *ex ante* i gcomhréir leis an Rialachán Airgeadais. Thairis sin, déanfar seiceálacha atá bunaithe ar ghrinnanailís ar an doiciméadacht fholuiteach ar bhonn anailísí riosca bliantúla. Féadfaidh siad 4-6 % den bhuiséad atá á bhainistiú ag Eurostat a chumhdach.

2.3. Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc

Sonraigh bearta coisctheacha agus cosanta atá ann cheana nó atá beartaithe.

An 30 Deireadh Fómhair 2013, ghlac Eurostat straitéis frithchalaoise do 2014-2017 i gcomhréir le straitéis frithchalaoise an Choimisiúin an 24 Meitheamh 2011. Sonraítear le straitéis frithchalaoise Eurostat trí cinn de chuspóirí oibríochtúla: i) bearta frithchalaoise atá ann cheana a neartú; ii) nósanna imeachta frithchalaoise a chomhtháthú níos fearr le measúnú riosca agus bainistíocht riosca Eurostat agus le hiniúchtaí, pleanáil, tuairisciú agus faireachán; agus iii) acmhainní agus feasacht frithchalaoise Eurostat a neartú mar chuid de chultúr frithchalaoise an Choimisiúin. Tá plean gníomhaíochta frithchalaoise ag gabháil leis an straitéis frithchalaoise. Le

linn a thréimhse cur i bhfeidhm, déanfar faireachán faoi dhó sa bhliain ar chur chun feidhme na straitéise frithchalaoise agus seolfar tuarascálacha chuig an lucht bainistíochta.

Déanfaidh Eurostat meastóireacht in 2017 ar thionchar na straitéise, agus déanfaidh sé an straitéis a thabhairt cothrom le dáta dá réir. Ina theannta sin, déanfar athbhreithniú eatramhach in 2016 ar an bplean gníomhaíochta frithchalaoise.

Déanfar an t-athbhreithniú ar straitéis Eurostat agus an t-athbhreithniú ar an bplean gníomhaíochta araon ar bhonn na modheolaíochta cothrom le dáta agus na teorach arna heisiúint ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) i bhFeabhra 2016.

Is comhlachtaí poiblí na faighteoirí uile a d'fheadfadh deontais a fháil (institiúidí staidrimh naisiúnta agus údaráis náisiúnta eile, mar a shainmhínítear i Rialachán (CE) Uimh. 223/2009). Ina theannta sin, bronnar na deontais gan ghlaonna ar thograí. Tá bearta i bhfeidhm chun faireachán a dhéanamh ar bhainistiú na ndeontas. Cuirtear san áireamh leo sin na nósanna imeachta sonracha maidir le deontais, agus tá anailís *ex ante* agus *ex post* ina cuid de bhainistiú na ndeontas.

Trí chostais aonaid agus cnapshuimeanna a úsáid laghdaítear go mór an baol go mbeidh earráidí ann a bhaineann le bainistiú na ndeontas, i gcomhréir le hAirteagal 124(1) den Rialachán Airgeadais, rud a shimplíonn riar na ndeontas sin go mór.

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid ar a n-imreofar tionchar

- Línte buiséid atá ann cheana

In ord cheanteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.

Ceannteide al an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Saghas caiteachais	Ranníocaíocht			
	Uimhir [Ceannteideal.....]	LD/LN ⁴⁴ .	ó thíortha de chuid CSTE ⁴⁵	ó thíortha is iarrthóirí ⁴⁶	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 21(2)(b) den Rialachán Airgeadais
1a	04.030201 – Clár Gaolmhar: EASI – Clár de chuid an Aontais Eorpaigh um Fhostaíocht agus um Nuálaíocht Shóisialta (EaSI)	Difreáilte	TÁ	NÍL	NÍL	NÍL
1 a	09.040201- Ceannaireacht i dteicneolaíocht na faisnéise agus na cumarsáide (Clár Gaolmhar): FÍS 2020 - An Creatchlár um Thaighde agus Nuálaíocht (Fís 2020)	Difreáilte	TÁ	NÍL	NÍL	NÍL
1 a	29.020100 – Cláir Ghaolmhara: ESP - Clár Staidrimh Eorpach 2013-2017; ESP18_20 - Clár Staidrimh Eorpach (ESP) 2018-2020	Difreáilte	TÁ	NÍL	NÍL	NÍL
1	13.036501 – Clár Gaolmhar: CFRE – Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa (CFRE)	Difreáilte	NÍL	NÍL	NÍL	NÍL
1	13.046101 – Clár Gaolmhar: CF - Ciste Comhtháthaithe (CC)	Difreáilte	NÍL	NÍL	NÍL	NÍL
3	17.030100 – Clár Gaolmhar: SLÁINTE - Bearta an Aontais i réimse na sláinte (Clár Sláinte)	Difreáilte	TÁ	TÁ	TÁ	NÍL

⁴⁴ LD = Leithreasuithe difreáilte / LN = Leithreasuithe neamhdhifreáilte.

⁴⁵ CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

⁴⁶ Tíortha is iarrthóirí agus, nuair is iomchuí, tíortha ó na Balcáin Thiar a d'fhéadfadh bheith ina n-iarrthóirí.

3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

[Ba cheart [an scarbhileog ar shonraí buiséid de chineál riaracháin](#) a úsáid leis an gcuid seo a líonadh isteach (an dara doiciméad san iarscríbhinn a ghabhann leis an ráiteas airgeadais seo) agus í a uaslódáil chuig CISNET chun críocha comhairliúcháin idirsheirbhíse]

3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar chaiteachas

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Uimhir	1a. Iomaíochas le haghaidh fáis agus post
--	--------	---

Ard-Stiúirthóireacht: ESTAT			Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
•Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí					
Uimhir na líne buiséid 29.020100	Gealltanais	(1)	5.298	4.648	9.946
	Íocaíochtaí	(2)	2.649	4.444	7.093
Uimhir na líne buiséid	Gealltanais	(1a)			
	Íocaíochtaí	(2a)			
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach clár sonrach ⁴⁷					
Uimhir na líne buiséid		(3)			
IOMLÁN leithreasuithe IOMLÁN AS ESTAT	Gealltanais	=1+1a +3	5.298	4.648	9.946
	Íocaíochtaí	=2+2a +3	2.649	4.444	7.093

⁴⁷ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid an Aontais (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

Ard-Stiúrthóireacht: EMPL			Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
• Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí					
Uimhir na líne buiséid 04.030201	Gealltanais	(1)	3.194	2.695	5.889
	Íocaíochtaí	(2)	1.597	2.625	4.222
Uimhir na líne buiséid	Gealltanais	(1a)			
	Íocaíochtaí	(2a)			
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach clár sonrach ⁴⁸					
Uimhir na líne buiséid		(3)			
IOMLÁN leithreasuithe do AS EMPL	Gealltanais	=1+1a +3	3.194	2.695	5.889
	Íocaíochtaí	=2+2a +3	1.597	2.625	4.222

Ard-Stiúrthóireacht: CONNECT			Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
• Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí					
Uimhir na líne buiséid 09.040201	Gealltanais	(1)	2.000	0.000	2.000
	Íocaíochtaí	(2)	1.000	0.800	1.800

⁴⁸ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid an Aontais (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

Uimhir na líne buiséid	Gealltanais	(1a)			
	Íocaíochtaí	(2a)			
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach clár sonrach ⁴⁹					
Uimhir na líne buiséid		(3)			
IOMLÁN leithreasuithe AS CONNECT	Gealltanais	=1+1a +3	2.000	0.000	2.000
	Íocaíochtaí	=2+2a +3	1.000	0.800	1.800

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Uimhir	1. Fás cliste agus cuimsitheach
--	--------	---------------------------------

Ard-Stiúrtóireacht: REGIO			Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
• Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí					
Uimhir na líne buiséid 13.036501	Gealltanais	(1)	0.466	0.466	0.932
	Íocaíochtaí	(2)	0.233	0.419	0.652
Uimhir na líne buiséid 13.046101	Gealltanais	(1a)	0.200	0.200	0.400
	Íocaíochtaí	(2a)	0.100	0.180	0.280
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach clár sonrach ⁵⁰					

⁴⁹ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid an Aontais (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

Uimhir na líne buiséid		(3)			
IOMLÁN leithreasuithe AS REGIO	Gealltanais	=1+1a +3	0.666	0.666	1.332
	Íocaíochtaí	=2+2a +3	0.333	0.599	0.932

• IOMLÁN leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)	11.159	8.008	19.167
	Íocaíochtaí	(5)	5.579	8.468	14.047
• IOMLÁN leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as clúdach clár sonrach		(6)			
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 1 den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	=4+ 6	11.159	8.008	19.167
	Íocaíochtaí	=5+ 6	5.579	8.468	14.047

Má tá tionchar ag an togra/tionscnamh ar níos mó ná ceannteideal amháin:

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Uimhir	3. Slándáil agus Saoránacht
--	--------	-----------------------------

Ard-Stiúrthóireacht: SANTÉ			Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
----------------------------	--	--	----------------	----------------	---------------

⁵⁰ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid an Aontais (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

•Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí					
Uimhir na líne buiséid 17.030100	Gealltanais	(1)	0.000	0.500	0.500
	Íocaíochtaí	(2)	0.000	0.250	0.250
Uimhir na líne buiséid	Gealltanais	(1a)			
	Íocaíochtaí	(2a)			
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú ó chlúdach clár sonrach ⁵¹					
Uimhir na líne buiséid		(3)			
IOMLÁN leithreasuithe AS SANTE	Gealltanais	=1+1a +3	0.000	0.500	0.500
	Íocaíochtaí	=2+2a +3	0.000	0.250	0.250

• IOMLÁN leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)	0.000	0.500	0.500
	Íocaíochtaí	(5)	0.000	0.250	0.250
•IOMLÁN leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as clúdach clár sonrach		(6)			
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 3 den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	=4+ 6	0.000	0.500	0.500
	Íocaíochtaí	=5+ 6	0.000	0.250	0.250

Má tá tionchar ag an togra/tionscnamh ar níos mó ná ceannnteideal amháin:

•IOMLÁN leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)	11.159	8.508	19.667
	Íocaíochtaí	(5)	5.579	8.718	14.297

⁵¹ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid an Aontais (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

• IOMLÁN leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as clúdach clár sonrach		(6)			
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDIL 1 go 4 den chreat airgeadais ilbhliantúil (Méid tagartha)	Gealltanais	=4+ 6	11.159	8.508	19.667
	Íocaíochtaí	=5+ 6	5.579	8.718	14.297

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	5	"Caiteachas riaracháin"
--	----------	-------------------------

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
Ard-Stiúrthóireacht: ESTAT				
• Acmhainní daonna		4,164	4,164	8.328
• Caiteachas riaracháin eile		0,404	0,414	0.818
IOMLÁN AS ESTAT	Leithreasuithe	4,568	4,578	9.146

IOMLÁN leithreasuithe do CHEANNTEIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	(Iomlán gealltanais = Iomlán íocaíochtaí)	4,568	4,578	9.146
--	---	-------	-------	--------------

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTEIDIL 1 go 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	15.727	13.087	28.814
	Íocaíochtaí	10.147	13.296	23.443

3.2.2. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí mar a mhínítear thíos:

Leithreasuithe faoi chomhair gealltanais in EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain 2019		Bliain 2020											IOMLÁN	
	ASCHUIR																
	Saghas ⁵²	Meán chostas	Líon	Costas	Líon	Costas										Líon iomlán	Costas iomlán
↓																	
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 1 ⁵³ ...			Aghaidh a thabhairt ar an mbloghadh atá ann faoi láthair ar tháirgeadh an staidrimh shóisialta Eorpaigh arna bhailiú ó shamplaí san Aontas agus ar dholúbthacht an chórais atá ann cheana chun sonraí a bhailiú														
– Aschur	Modúl <i>ad hoc</i> LFS	0,067	30	2,000	30	2,000										60	4,000
– Aschur	Modúl <i>ad hoc</i> EU-SI LC	0,017	30	0,500	0	0,000										30	0,500

⁵² Is éard atá in aschuir táirgí agus seirbhísí atá le soláthar (e.g.: líon na malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, iomlán km de bhóithre a rinneadh, etc.).
⁵³ Mar a thuairiscítear i bpointe 1.4.2. 'Cuspóirí sonracha...'

– Aschur	Bailiúc háin shonraí a chur chun feidhm	0,096	60	5,650	30	3,000											90	8,650
– Aschur	Staidéir r mhodh eolaíoc hta agus	0,080	37	3,009	44	3,509											81	6,517
Fo-iomlán do chuspóir sonracha Uimh. 1			157	11,159	104	8,509											261	19,667
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 2...																		
– Aschur																		
Fo-iomlán do chuspóir sonracha Uimh. 2																		
COSTAS IOMLÁN			157	11,159	104	8,509											261	19,667

3.2.3. An tionchar a mheastar a bheidh ag an togra/tionscnamh ar leithreasuithe de chineál riaracháin

3.2.3.1. Achoimre

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

	Bliain 2019	Bliain 2020	IOMLÁN
--	----------------	----------------	--------

CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil			
Acmhainní daonna	4,164	4,164	8,328
Caiteachas riaracháin eile	0,404	0,414	0,818
Fo-iomlán CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil	4,568	4,578	9,146

lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 5⁵⁴ den chreat airgeadais ilbhliantúil			
Acmhainní daonna			
Caiteachas eile de chineál riaracháin			
Fo-iomlán lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 5 den chreat airgeadais ilbhliantúil			

IOMLÁN	4,568	4,578	9,146
---------------	--------------	--------------	--------------

Cumhdófar na hacmhainní daonna is gá agus caiteachas eile de chineál riaracháin le leithreasuithe ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistiú an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó atá ath-imlonnaithe laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise srianta buiséadacha.

⁵⁴

Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid an Aontais (seanlínte "BA") a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

3.2.3.2. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

- ☐ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna.
- ☒ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

Sloinnfear an meastachán in aonaid de choibhéis lánaimseartha

	Bliain 2019	Bliain 2020
29 01 01 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	24,45	24,45
XX 01 01 02 (Toscaireachtaí)		
XX 01 05 01 (Taighde indéach)		
10 01 05 01 (Taighde díreach)		
29 01 02 01 (CA, SNE, INT ón gclúdach iomlánaíoch)	12	12
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT agus JED sna toscaireachtaí)		
XX 01 04 yy ⁵⁵	- sa Cheanncheathrú	
	- i dToscaireachtaí	
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – taighde indéach)		
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – taighde díreach)		
Línte buiséid eile (sonraigh)		
IOMLÁN	36,45	36,45

Is é XX an réimse beartais nó an teideal buiséid lena mbaineann.

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistiú an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó a ath-imlonnófar laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil agus i bhfianaise srianta buiséadacha.

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Oifigigh agus pearsanra sealadach	Obair ar mhodheolaíocht chun na suirbhéanna a shainiú go stuama, lena n-áirítear na modúil <i>ad hoc</i> Obair TF maidir leis na sonraí a fháil, a bhailíochtú agus a phróiseáil Anailísiú sonraí, scaoileadh sonraí agus tacaíocht d'úsáideoirí
Pearsanra seachtrach	Obair ar mhodheolaíocht chun na suirbhéanna a shainiú go stuama, lena n-áirítear na modúil <i>ad hoc</i> Obair TF maidir leis na sonraí a fháil, a bhailíochtú agus a phróiseáil

⁵⁵

Fo-uasteorainn d'fhoireann sheachtrach arna cumhdach ag leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte "BA").

3.2.4. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha

- ☒ Tá an togra/tionscnamh comhoiriúnach don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha.
- ☐ Beidh athchlárú an cheannteidil ábhartha sa chreat airgeadais ilbhliantúil ag gabháil leis an togra/tionscnamh seo.

Mínigh an cineál athchláraithe a bhfuil gá leis, agus sonraigh na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

- ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go gcuirfear an ionstraim sholúbthachta i bhfeidhm nó go ndéanfar athbhreithniú ar an gcreat airgeadais ilbhliantúil.

Mínigh an méid a bhfuil gá leis, agus sonraigh na ceannteidil agus na línte buiséid lena mbaineann agus na méideanna comhfhreagracha.

3.2.5. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe

- Ní dhéantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe.
- Déantar foráil sa togra/tionscnamh maidir le cómhaoiniú atá réamh-mheasta thíos:

Leithreasuithe in EUR milliúin (go dtí an 3ú deachúil)

	Bliain N	Bliain N+1	Bliain N+2	Bliain N+3	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)			Iomlán
Sonraigh an comhlacht cómhaoinithe								
IOMLÁN leithreasuithe cómhaoinithe								

3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

- ☒ Ní bheidh tionchar airgeadais ar bith ag an togra ar ioncam.
- ☐ Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:
 - ☐ ar acmhainní dílse
 - ☐ ar ioncam ilghnéitheach

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Líne buiséid ioncaim:	Leithreasuithe atá ar fáil don bhliain airgeadais reatha	Tionchar an togra/tionscnaimh ⁵⁶					
		Bliain N	Bliain N+1	Bliain N+2	Bliain N+3	Iontráil na blianta ar fad a theastaíonn le fad an tionchair a thaispeáint (féach pointe 1.6)	
Airteagal							

I gcás ioncam ilghnéitheach atá 'sannta', sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

--

Sonraigh an modh chun an tionchar ar ioncam a ríomh.

--

⁵⁶

A fhad a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna talmhaíochta, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána agus 25 % de na costais bhailiúcháin a bheith bainte astu.